

En Broye, le 14 août 2018 © Ville de Renens / G. Candillon

## Railfair recherche des bénévoles

Page 4

## Clin d'œil à M. Bernard Bally

Page 5

## Cap sur l'Ouest et 10 ans du district

Page 9

### A votre service

## La Direction Administration générale-Finances- Ressources humaines

Page 10

## Renens en mouve»ent

Séance d'information publique sur les  
travaux préparatoires au chantier du tram  
au nord de la gare de Renens

Mercredi 3 octobre à 19h  
Buvette de la Salle de spectacles

Découvrez le supplément Renens en  
mouvement encarté dans ce journal

### Et aussi...

Edito, Vu pour vous, Concours	p.2
Conseil Communal, Votations	p.3
La Municipalité informe, District	p.4
Police de l'Ouest lausannois	p.5
Développement durable, Infos pratiques	p.6-7
Bibliothèques-Ludothèque	p.8
1020 Run	p.9
Aînés	p.11
Secteur Jeunesse	p.12
Ferme des Tilleuls, Agenda	p.13
Infos pratiques, Astuces	p.16



### Citation

**Ce dessin m'a pris cinq  
minutes, mais j'ai mis  
soixante ans pour y arriver.**

Auguste Renoir, peintre (1841-1919)



# 10 ans de l'Ouest lausannois: cela se fête!

La réorganisation administrative territoriale du canton dictée par la nouvelle Constitution vaudoise est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Elle a occasionné la création d'un nouveau district, le nôtre, celui de l'Ouest lausannois.

Renens, la ville chef-lieu, avec Bussigny, Chavannes, Crissier, Ecublens, Prilly, St-Sulpice et Villars-Ste-Croix vivent un rapprochement fort depuis lors. Au-delà des aspects administratifs propres aux districts, nos 8 communes ont une destinée commune, en tant que district urbain appelé à s'organiser ensemble.

Depuis 10 ans, la collaboration intercommunale s'intensifie. Répondre à la croissance démographique et proposer des solutions innovantes, ne s'arrêtant pas aux frontières communales, a en effet montré toute sa pertinence, notamment dans le domaine de la mobilité.

Le chantier de la modernisation de la gare, attendu depuis longtemps, le démontre. Il avait été repoussé faute de moyens. Le projet de requalification des places adjacentes à la gare, le renforcement des connexions des transports publics, et l'ajout de la passerelle ont été portés par 4 communes, Chavannes, Crissier, Ecublens et Renens et

coordonnées par SDOL (*Stratégie et développement de l'Ouest lausannois*). Cet effort collectif a déclenché la dynamique en cours et permis de trouver les financements nécessaires.

Ce chantier impressionnant durera encore quelques années, mais il a déjà fait basculer notre gare vers une infrastructure moderne au service des habitants des communes concernées.

Le futur tram et le renforcement de la mobilité douce qui l'accompagnera permettront de désengorger quelque peu nos routes au profit d'une meilleure qualité de vie.

A 10 ans, l'avenir ne fait que commencer... Nul doute que le district saura exploiter ces collaborations essentielles et les faire évoluer encore.

Dans l'intervalle, cet anniversaire se fête au rythme le plus propice pour découvrir le district: celui de la mobilité douce. Enfourchez votre vélo ou mettez vos meilleures baskets et soyez les bienvenues et bienvenus à la 4<sup>e</sup> édition de Cap sur l'Ouest le 23 septembre prochain. •

**Tinetta Maystre,**  
Municipale Urbanisme - Travaux



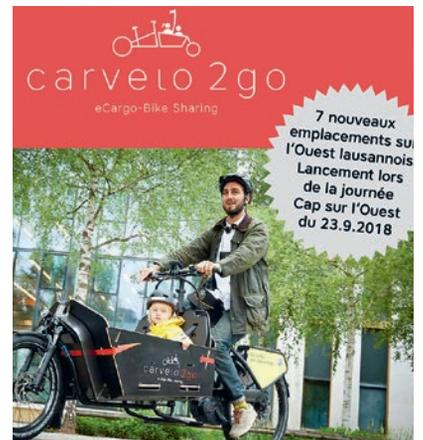
Cap sur l'Ouest, c'est l'occasion de découvrir le district en toute sécurité, que ce soit à pied, à vélo ou en trottinette... © Aurélie Schopfer

# Carvelo2go: la solution amusante pour vos transports à vélo!

## Démonstration en avant-première le 23 septembre à Cap sur l'Ouest!

Carvelo2go est un réseau de partage de vélos-cargos électriques installé dans plusieurs localités (dont Bussigny, Chavannes, Ecublens, Prilly, Saint-Sulpice et Renens). Il fonctionne de manière analogue au réseau Mobility (partage de voiture).

Toutes les infos sur [www.carvelo2go.ch](http://www.carvelo2go.ch).



## Jeu concours

# Savez-vous où a été prise cette photo?

Délai de réponse: **28 septembre 2018**



## A gagner lors du tirage au sort: 2 places pour le spectacle Siga Volando au TKM - Théâtre Kléber-Méleau le 13 octobre (voir p. 13)

Réponse du N° 164: Il s'agissait de M. Olivier Golaz, Municipal Informatique-Population-Sécurité publique. Aucune personne n'a trouvé la bonne réponse.

**Jeu concours N°165 – coupon-réponse** ✂

Réponse: .....

Prénom, Nom: .....

Adresse: .....

NPA Ville: .....

N° de tél: .....

A retourner à Ville de Renens, Carrefour Info, Rue de Lausanne 33, Case postale 542, 1020 Renens

## Séance du 21 juin

Lors de cette séance, le Conseil communal a adopté les comptes 2017

- > de la Ville de Renens,
- > de l'Entente intercommunale Mèbre-Sorge,
- > de la Station d'épuration des eaux usées et de traitement des boues de l'agglomération lausannoise «STEP» Vidy,
- > de l'Entente intercommunale SDIS Malley Prilly-Renens.

Il a aussi adopté le rapport de gestion de l'exercice 2017.

Lors de cette même séance, il a adopté le préavis Château 17 - Une demande de crédit pour la rénovation du bâtiment de l'avenue du Château 17, la construction d'un nouveau bâtiment pour la garderie et UAPE «Le Tournesol» et le jardin d'enfants de Florissant - Une demande pour la création progressive de 51 places d'accueil de la petite enfance à la garderie «Le Tournesol».

Il a en outre décidé de transmettre à la Municipalité pour étude et rapport:

- > le postulat de M. le Conseiller communal Michele Scala intitulé: «Adhésion de la Ville de Renens au réseau francophone des villes amies des aînés»;
- > l'interpellation de M. le Conseiller communal Stéphane Montabert intitulée: «Prévenir la migration du deal de rue dans l'Ouest lausannois».

Lors de cette même séance, la Municipalité a déposé les préavis suivants:

- > Adjonction d'un article 87bis au Règlement communal de police sur les infractions portant atteinte à la propreté urbaine et à la qualité de la vie;
- > Réponse au postulat de M. le Conseiller communal François Delaquis intitulé "Engagement actif et reconnu de notre Ville en faveur du commerce équitable";

## Bureau du Conseil communal 2018-2019

Lors de sa séance du 24 mai, le Conseil communal a procédé à l'élection des membres du Bureau 2018-2019 qui se présente comme suit:

Président	M. Oumar Niang
Vice-président	M. Vito Vita
2 <sup>e</sup> Vice-président	M. Jonas Kocher
Scrutatrice	Mme Carole Castillo
Scruteur	M. François Bertschy
Scrutatrice suppléant	Mme Muriel Rossel
Scruteur suppléant	M. Gérard Duperrex
Secrétaire du Conseil	Mme Yvette Charlet
Secrétaire suppléante	Mme Agathe Barreau

Courriel bureau.conseil@renens.ch

## Passation des pouvoirs

Le 19 juin dernier, lors d'une sympathique cérémonie, l'ancien président du Conseil communal, M. Gérard Duperrex a remis le sceau du Conseil communal à M. Oumar Niang, président pour 2018-2019.



- > Rapport de la Municipalité sur l'état au 31 décembre 2017 des postulats et motions - Demandes de prolongation de délai - Réponses de la Municipalité à différents postulats et motions;
- > Réhabilitation du collecteur intercommunal Sorge à Ecublens - Secteur 9 "Bois / Villars".



Suivez le Conseil communal en direct sur

[www.renens.ch](http://www.renens.ch) et à la TV

Prochaine séance: > jeudi 13 septembre 2018 à 20h

A voir sur place, sur internet ([www.renens.ch](http://www.renens.ch)) en direct ou en vidéo dès le lendemain matin de la séance ou à la TV en différé sur le canal info des télé-réseaux de l'agglomération lausannoise en règle générale les vendredi à 20h, samedi à 14h et dimanche 19h qui suivent la séance.

Documents sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch) > Autorités ou [contact@renens.ch](mailto:contact@renens.ch).

## Calendrier des séances 2018-2019

Jeudi 11 octobre 2018	20h	Jeudi 14 mars 2019	20h
Jeudi 15 novembre 2018	20h	Jeudi 11 avril 2019	20h
Jeudi 13 décembre 2018	19h	Jeudi 16 mai 2019	20h
Jeudi 7 février 2019	20h	Jeudi 27 juin 2019	19h

Les séances sont publiques et ont lieu à la Salle de spectacles, rue de Lausanne 37 à Renens.



Votations - Elections

## Scrutin du 23 septembre 2018

### Trois objets fédéraux soumis à votation

**1.** Arrêté fédéral du 13 mars 2018 concernant les voies cyclables et les chemins et sentiers pédestres (contre-projet direct à l'initiative populaire «Pour la promotion des voies cyclables et des chemins et sentiers pédestres [initiative vélo]» qui a été retirée).

**2.** Initiative populaire du 26 novembre 2015 «Pour des denrées alimentaires saines et produites dans des conditions équitables et écologiques (initiative pour des aliments équitables)».

**3.** Initiative populaire du 30 mars 2016 «Pour la souveraineté alimentaire. L'agriculture nous concerne toutes et tous».

*Vous pouvez soit déposer votre enveloppe dans la boîte aux lettres de l'Administration communale jusqu'au dimanche 23 septembre 2018 à 11h, soit vous rendre directement au bureau de l'Hôtel de Ville ou au bureau des Baumettes (EMS les Baumettes) dimanche entre 9h30 et 11h.*

Voir également [www.vd.ch](http://www.vd.ch) > Rubrique Votations - Elections. •



Pilier public

## Mises à l'enquête

La Municipalité soumet à l'enquête les projets suivants:

- Demande d'autorisation préalable d'implantation pour la construction d'un bâtiment d'activités et d'un garage enterré, rue de Lausanne 62. Jusqu'au 23 septembre 2018.
- Aménagement du site du Closel: principes de circulation, stationnement et aménagements paysagers, ch. du Closel. Jusqu'au 23 septembre 2018.

Ces dossiers sont déposés au Centre Technique Communal, rue du Lac 14 à Renens jusqu'à la date indiquée. •



## Recherche bénévoles

### La Ville de Renens et les CFF mènent ensemble le projet «parrainage des gares» qui fait partie intégrante du programme de prévention «RailFair» des CFF

La population apprécie beaucoup la présence des marraines et parrains de gare qui contribue à renforcer le sentiment de sécurité dans la gare de Renens. Leur mission est d'observer et d'aider. Ils décident eux-mêmes de la fréquence des interventions de 3 heures en binôme, sans dépasser huit interventions par mois.

Une formation initiale est dispensée gratuitement afin de disposer des bases nécessaires à l'exercice de la fonction de marraine ou de parrain de gare.

Chaque année, 185 francs sont versés pour l'achat d'un abonnement demi-tarif. Les frais liés à chacune des interventions sont indemnisés.

Une excursion ou un repas annuel est organisé afin de témoigner de la reconnaissance et promouvoir la cohésion entre les bénévoles.

Vous marchez volontiers, appréciez le contact et aimez résoudre les conflits de manière constructive? Vous connaissez bien la région et vous souhaitez vous engager pour la collectivité?

La coordinatrice, I. Casale, se réjouit de recevoir votre appel au 021 632 71 12. **Plus d'informations sur [cff.ch/railfair](http://cff.ch/railfair).**

## Prix d'encouragement de la Ville de Renens



De gauche à droite: MM. Alexis Georgacopoulos, directeur ECAL, Quentin Coulombier, Didier Divorne, Conseiller municipal, et Mme Julie Monot - © ECAL/Calypso Mahieu

A fin juin, deux étudiants de l'Ecole cantonale d'art de Lausanne (ECAL) se sont vu remettre le 6<sup>e</sup> Prix d'encouragement de la Ville de Renens accompagné d'un chèque. Quentin Coulombier, en 1<sup>er</sup> année de master en Type Design a été primé pour sa démarche rigoureuse et originale autour de la création de polices typographiques. Quant à Julie Monot, en 1<sup>er</sup> année de Master en arts visuels, elle a été distinguée pour sa démarche très personnelle autour de la performance. Son parcours professionnel en tant que maquilleuse et son expérience dans les arts vivants l'ont orientée vers la transformation et ses accessoires. Le costume, la prothèse, le «mobilier corporel» font partie de ses réflexions. Les étudiants s'attelleront dès cet automne à un projet d'exposition commune pour le printemps 2019.

## District



### Afin de mieux vous servir, votre Agence d'Assurances Sociales (AAS) ouvre ses portes à Renens!

Comme annoncé dans l'édition du Carrefour Info de juillet, depuis le 3 septembre dernier, l'Agence d'Assurances Sociales de l'Ouest lausannois, regroupant les communes de Bussigny, Chavannes-près-Renens, Crissier, Ecublens, Renens, St-Sulpice et Villars-Ste-Croix, a pris ses quartiers à Renens.

Désormais, les usagers des différentes communes sont accueillis dans de nouveaux locaux communs situés à proximité de la gare et du centre de Renens, lesquels sont accessibles par tous et largement desservis par les transports publics.

Les collaborateurs attendent votre visite!

#### 4 Agence d'Assurances Sociales de l'Ouest lausannois

Avenue du 14-Avril 7 - 1020 Renens  
(entrée depuis la route principale).

#### Horaires d'ouverture

**Lu-me-je-ve:** de 8h à 12h et de 13h à 16h30

**Ma:** de 9h à 12h et de 13h à 16h30

Rendez-vous en dehors des heures d'ouverture sur demande.  
021 338 96 00 - [aas.ouest-lausannois@vd.ch](mailto:aas.ouest-lausannois@vd.ch) - [www.arasol.ch](http://www.arasol.ch)

## Souris Valentine

3 novembre 2018 à 17h

Espace Nicollier, Collège du Pontet  
Route du Bois 6 à Ecublens

zigzag

théâtre et jeune public dans l'ouest lausannois



Théâtre du Papyrus (Be) - Tout public dès 4 ans

«Une histoire et des mots simples, la manipulation gracieuse d'accessoires miniatures, l'élaboration ingénieuse d'un décor d'aventures pour souris en quête de son rire... ou d'elle-même. Un spectacle délicat teinté d'humour tendre.»

### Ateliers autour de ce spectacle:

- **Théâtre pour les 4-6 ans.** Mercredi 10 octobre, 14h30-16h, Salle Federer, Centre socioculturel, rte du Bois 27 à Ecublens. Des jeux pour découvrir le théâtre et entrer dans le monde du spectacle Souris Valentine, animés par Stella Giuliani, comédienne et animatrice.
- **Théâtre pour les 6-8 ans.** Samedi 13 octobre, 9h30-12h15, Salle Federer, Centre socioculturel, à Ecublens. Des activités théâtrales, corporelles et vocales animées par Stella Giuliani.
- **Découverte littéraire pour les 4-8 ans.** «Au pays des souris». Mercredi 24 octobre, 10h-11h, Bibliothèque, Centre socioculturel à Ecublens. Découverte d'albums de littérature jeunesse dont les héroïnes sont des souris. Feuilletter les livres, écouter des histoires, jouer à être des souris, dessiner. Une activité animée par Anne-Lise Prudat, comédienne, enseignante et responsable de ZIGZAG.

Détails et tarifs sur [www.zigzagtheatre.ch](http://www.zigzagtheatre.ch).

Réservations et inscriptions:

[info@zigzagtheatre.ch](mailto:info@zigzagtheatre.ch) - 079 271 12 89.

Prochain spectacle:  
«1985-2045» le 24 novembre  
à Bussigny

# Collaboration accrue avec la Police cantonale



Dès le 1<sup>er</sup> novembre, la Police cantonale et la Police de l'Ouest lausannois vont tester une nouvelle forme d'organisation policière dans le district de l'Ouest lausannois. Le concept REGIO prévoit de passer sur le plan opérationnel à une «police intégrée décentralisée», développant l'autonomie régionale. La Police de l'Ouest sera intégrée dans les structures de la Police cantonale tout en respectant le cadre de la police coordonnée

La Police cantonale et la Police de l'Ouest lausannois (POL) mettent en place une nouvelle organisation policière dite «police intégrée décentralisée» sur l'ensemble du district de l'Ouest lausannois à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2018. Soutenu par les Autorités cantonales et celles de l'Association sécurité dans l'Ouest lausannois et approuvé par le Conseil cantonal de sécurité, ce projet de régionalisation de la police constitue un test pilote d'une durée de 24 mois dans le cadre de la police coordonnée vaudoise.

Le district de l'Ouest lausannois est considéré comme une région à part entière dans l'organisation policière vaudoise placée sous la responsabilité du commandant de la POL, appelé à devenir le ré-

pondant régional. Cette région est opérationnellement intégrée dans l'organisation de la gendarmerie, de manière similaire aux autres arrondissements, et intégrée aux structures de commandement de la Police cantonale, respectivement de la gendarmerie.

Lors de la phase pilote, les ressources et les prestations des deux polices sont mutualisées et les effectifs dédiés à la région restent inchangés. Les collaborateurs restent subordonnés administrativement à leur corps respectif. Dans le but de mettre sur pieds des patrouilles mixtes, les compétences des agents de police seront alignées sur celles des gendarmes. Les agents de la POL obtiendront les compétences judiciaires durant la phase de test. En

revanche, les enquêtes judiciaires restent principalement en main de la police de sûreté et du poste de gendarmerie de Renens.

La réalisation de ce projet doit également permettre de trouver à terme des synergies non seulement dans le domaine opérationnel et de commandement, mais aussi en matière logistique (infrastructures, locaux, télématique, informatique, matériel, équipement et maintenance), tout comme dans le domaine de la gestion des ressources humaines (recrutement, sélection des collaborateurs et des cadres, formation continue ou concept «sport et

santé») et de la prévention ou de certaines spécialisations.

La mise en place de cette zone pilote REGIO sur le plan opérationnel doit permettre une optimisation des prestations à la population et aux Autorités du district sans augmentation de coûts. Les enseignements tirés de cette expérience pilote serviront à faire évoluer le modèle de police coordonnée. •

[www.polouest.ch](http://www.polouest.ch) - 021 622 80 00  
**Hôtel de police**  
Route des Flumeaux 41  
1008 Prilly.

## Portes ouvertes à la POL

Les samedis 6 octobre et 17 novembre 2018

Une présentation des conducteurs-chiens, les différents radars et leur fonctionnement, une interpellation réalisée par une patrouille cycliste, une simulation de choc par l'Unité Prévention réalisée avec le Seat belt du TCS, la visite de l'Hôtel de police ou une présentation du matériel de police? Les personnes intéressées n'auront pas à choisir puisque tous ces éléments constituent le programme imaginé pour découvrir la POL de l'intérieur.

Plus d'informations et inscription obligatoire sur [www.polouest.ch](http://www.polouest.ch). •



District

## Exposition de la Distinction de l'Ouest

Du 20 septembre au 4 octobre 2018  
Salle Perrier Rue Centrale 15 à  
Chavannes-près-Renens

Après avoir été présentée au Gymnase de Renens, puis à Bussigny, l'exposition itinérante de la Distinction de l'Ouest continue sa tournée dans les lieux mêmes de l'un des projets distingués cette année, soit la salle Perrier à Chavannes-près-Renens.

**Horaires de visite:** les lundis, jeudis et vendredis de 16h à 18h30

**Vernissage:** vendredi 21 septembre à 18h.

2018  
DISTINCTION  
DE L'OUEST

Les huit Communes de l'Ouest lausannois avec l'Association «Ouest lausannois: Prix Wakker 2011» ont décidé de décerner tous les 3 ans une Distinction de l'Ouest. Cette distinction récompense les maîtres d'ouvrage et les architectes qui ont, par leurs réalisations exemplaires, contribué au patrimoine de demain et à l'identité de ce territoire particulier. L'exposition, réalisée par des étudiants en architecture de l'EPFL et en géosciences de l'UNIL, présente les 33 projets soumis à la Distinction de l'Ouest 2018. [www.olpw-2011.ch](http://www.olpw-2011.ch). •

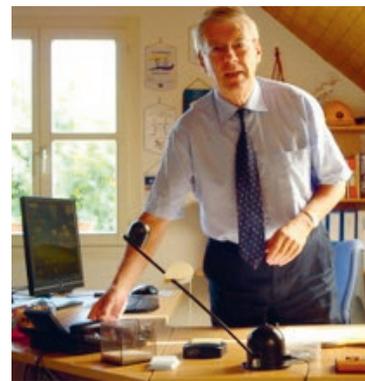


Clin d'oeil

## Merci Bernard!

Au terme de 58 ans de bons et loyaux services, M. Bernard Bally a quitté en juin dernier sa fonction de Secrétaire général de la Piscine de Renens. Un engagement incomparable que la Municipalité de Renens et le Comité de la piscine tiennent à saluer aujourd'hui.

D'innombrables baigneurs et bronzeurs – plus de 7 millions d'entrées! – de tous âges et horizons ont profité de l'infrastructure depuis son ouverture le 12 juin 1969. Ils doivent beaucoup à M. Bally. Au fil des séances de Comité, il a su insuffler un dynamisme sans pareil qui a contribué à l'essor de la piscine jusqu'à devenir le véritable parc aquatique que nous apprécions tous. M. Bally s'est aussi profondément engagé en faveur des cours de formation des maîtres-nageurs et dans la création de l'Association des piscines romandes et tessinoises dont il fut Secrétaire dès le début de 1976 à 1978 puis de 1997 à 2015.



D'immenses remerciements à lui pour son enthousiasme et son dévouement. Un grand merci également à son épouse Renate de l'avoir laissé accomplir cette magnifique œuvre dont il peut être fier. Merci enfin à son successeur, M. Alberto Angeretti, aux anciens Présidents et à l'actuel, M. Michel Perreten, et à toutes les personnes qui ont contribué et contribuent encore à la bonne marche d'AquaSplash. •

# La gestion des arbres à Renens

Avec le changement climatique en marche et le réchauffement des villes qui en découle, les arbres sont devenus plus précieux que jamais.

À Renens, on ne compte pas moins de 2'500 arbres «communaux» et à peu près le même nombre d'arbres sur des parcelles privées, ce qui en fait une ville bien arborisée, avec un arbre tous les 592 m<sup>2</sup>, sans compter les forêts, qui sont régies par la garde forestier cantonal.

La gestion du patrimoine arboricole de la Ville est assurée par le Service Gestion urbaine-Développement durable, en collaboration étroite avec la Police des constructions du Service de l'Urbanisme. Lors de chaque mise à l'enquête, qu'il s'agisse de travaux de construction ou de rénovation, la question des arbres présents sur le site est étudiée avec soin.

En 2010, la Ville de Renens a d'ailleurs édité une brochure, «L'arbre, citoyen renenais»\*, qui explique des principes de gestion qui sont encore d'actualité. Faire croître des arbres en milieu urbain constitue depuis toujours un défi, mais le changement climatique exige désormais une attention accrue dans le choix des espèces, qui doivent être adaptées à nos régions, résister aux maladies et aux ravageurs, tout en amenant de la fraîcheur, de l'oxygène, de l'ombre et du vert en ville.



\* Cette brochure, de même que le Règlement communal sur la protection des arbres et le formulaire de demande d'abattage d'arbres, sont à disposition sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch) > Espaces Publics > Espaces verts

Les 5'000 arbres répertoriés sur le territoire communal sont protégés par un règlement mis à jour en 2013. Chaque abattage doit faire d'abord l'objet d'une demande spécifique au Service Gestion urbaine-Développement durable, qui juge de la pertinence de la demande en fonction de l'état sanitaire de l'arbre, mais aussi de son emplacement et de son espérance de vie. En effet, il n'est pas toujours approprié de sauvegarder à tout prix un arbre mal placé ou en fin de vie, alors que nous pourrions le remplacer par un bel arbre mieux situé et en pleine santé.

À Renens, chaque année, une quarantaine d'arbres sont abattus sur les parcelles privées, et autant sur le domaine public. La plupart d'entre eux sont remplacés à l'endroit même. Mais lorsque cela

n'est pas possible, un montant équivalent est versé par le propriétaire dans le Fonds de compensation communal destiné exclusivement à la plantation de nouveaux arbres. Ce Fonds a d'ailleurs été utilisé en 2017 pour la plantation du premier Arbre des naissances de Renens, un magnifique chêne planté au Parc du Chêne par les parents des enfants nés en 2016.

Le patrimoine arboricole d'une ville fait partie de son ADN. Afin de valoriser les efforts consentis dans ce domaine, la Municipalité a décidé récemment de dresser un bilan détaillé de la situation actuelle, qui lui permettra, dans un second temps, de mettre en place de nouvelles mesures afin de renforcer la sauvegarde de ce précieux patrimoine. Un dossier à suivre... •



L'allée des platanes de l'avenue des Baumettes

## Pour tout renseignement et conseil:

Centre Technique Communal - Rue du Lac 14 à Renens - 021 632 74 02 ou [ctc@renens.ch](mailto:ctc@renens.ch).

## Vous avez des questions sur l'énergie? La Confédération, le Canton ou la Commune peuvent y répondre!

### L'Infoline SuisseEnergie de la Confédération

vous renseigne de manière compétente au sujet des énergies renouvelables et de l'utilisation efficace de l'énergie. Qu'il s'agisse de bâtiments, de chauffage, d'appareils ménagers, d'éclairage, d'ordinateurs ou de mobilité, vos questions seront traitées dans les 3 jours par des experts avisés.

N'hésitez pas à poser vos questions au **0848 444 444** ou au moyen du formulaire en ligne disponible sous [www.suisseenergie.ch](http://www.suisseenergie.ch), rubrique infoline.

**Le Service de conseil du Canton de Vaud en matière d'énergie** peut vous renseigner en matière de chauffage, certificat énergétique cantonal des bâtiments (CECB), installations techniques, subventions, etc.

### Direction de l'énergie (DGE-DIREN)

Rue du Valentin 10 - 1014 Lausanne  
021 316 95 50 ou [info.energie@vd.ch](mailto:info.energie@vd.ch)

[www.vd.ch/energie](http://www.vd.ch/energie) - rubrique Vos questions.

### Et à Renens?

Pour obtenir une subvention communale, **remplissez le formulaire** disponible sur [www.renens.ch/subventions](http://www.renens.ch/subventions).

Renseignements pour toute question auprès du

**Centre Technique Communal**, 021 632 74 02 ou [ctc@renens.ch](mailto:ctc@renens.ch). •



**PUBLICITÉ**  
**NON MERCI**  
responsables.ch

agissons ensemble pour moins de déchets

## Trop de publicité dans la boîte aux lettres?

De nos jours, beaucoup d'informations sont communiquées par voie électronique. On pourrait penser que la quantité de papier utilisée par personne diminue. Ce n'est pourtant pas le cas, nous utilisons encore beaucoup de papier et certains supports envahissent nos boîtes aux lettres.

Souvent, on ne les lit pas et ils passent directement au vieux papier. **Stoppez le flux de papier, mettez un autocollant STOP PUB sur votre boîte aux lettres!**

L'autocollant est disponible gratuitement au Greffe de l'Hôtel de Ville, à la réception du Centre Technique Communal et auprès des recycleurs des déchèteries mobiles de quartier. •

# Partage ton parc!



Espaces publics

Depuis une année ou deux, l'espace vert entre le Bois Cola et les pavillons scolaires de Sous-Biondes est fréquenté en soirée et le week-end par les Renanais pour y faire des grillades et passer du bon temps dans une ambiance familiale ou festive. Ce genre d'espace répond bien au besoin réel des habitants de se réunir et de profiter pleinement de la belle saison en ville aussi.

Cette situation engendre toutefois des problèmes de littering, bien connus en ville, et entraîne parfois aussi quelques tensions avec le voisinage et les promeneurs de chiens. Afin de faciliter la cohabitation des divers usagers, la Municipalité a décidé de procéder à quelques aménagements réunis sous le slogan "Partage ton parc!". Cet espace est désormais divisé en trois zones: **un espace pique-nique**

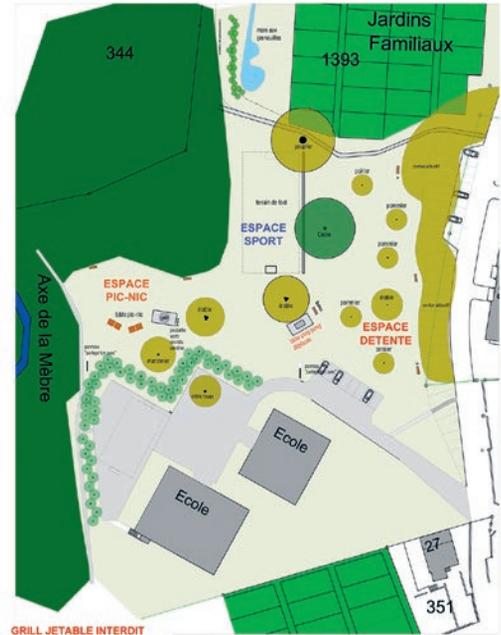
équipé d'un grand grill à charbon, de quelques tables et de poubelles pour le tri des déchets, **un espace sport** composé du mini-terrain de football déjà existant et d'une table de ping-pong, et **un espace détente**, au pied du talus arbustif, où trois bancs seront installés.

Ces aménagements, ainsi que les panneaux explicatifs qui les accompagnent, devraient permettre à toutes celles et ceux qui apprécient l'endroit de partager ce bel écrin de verdure dans le respect des autres et des lieux.

À noter enfin qu'un aménagement paysager allant du Bois Cola au centre-ville est à l'étude. De plus amples informations à ce sujet seront données ultérieurement. •

Le nouvel aménagement ▶  
du Parc Sous-Biondes

## "PARTAGE TON PARC"



## La mare à batraciens de Bois Cola se porte bien

Selon le dernier rapport de l'Institut chargé de veiller à sa bonne santé, la mare réalisée en 2015 par la Ville, suite à une demande de Pro Natura, se porte bien et accueille maintenant 4 espèces de batraciens dont le bufo bufo ou crapaud commun.

Nous avons rencontré Alain Peneveyre, chef du Service Gestion urbaine-Développement durable, pour en savoir plus:

«Cela peut paraître paradoxal, au vu de son nom et des 5 adultes recensés, mais la présence du crapaud commun est remarquable, car il figure sur la liste rouge des espèces menacées. Les 3 autres sont le triton alpestre, la grenouille rousse et la grenouille rieuse».

Bien que relativement banale à l'échelle du plateau Suisse, cette communauté de batraciens reste tout à fait digne d'intérêt, étant donné le caractère très urbain de ce plan d'eau, et les auteurs du rapport ne désespèrent pas d'y observer, un jour ou l'autre, un sonneur à ventre jaune, une autre espèce sérieusement menacée.

La mare de Bois Cola



«Le seul élément péjorant la situation actuelle est la prolifération de la grenouille rieuse. Cette espèce non-indigène est un véritable fléau pour les autres amphibiens et particulièrement pour leurs larves. Afin de limiter cette prolifération, la mare sera mise à sec d'août 2019 jusqu'à la fin de l'hiver suivant. Cette période sans eau devrait en effet suffire à réguler la population de la grenouille rieuse, qui a pour habitude d'hiberner dans la vase, contrairement aux autres espèces qui hibernent en forêt. Cette mise à sec permettra aussi de procéder à un grand nettoyage du fond sur lequel se sont accumulées quantités de matières organiques diverses». •

## Des méga mégots sur la Place du Marché!



Le fait de jeter les mégots de cigarette par terre est un phénomène bien connu, mais qui s'est renforcé avec l'interdiction de fumer dans les bars et les restaurants.

Afin de sensibiliser la population aux problèmes que pose cette incivilité, le service Gestion urbaine-Développement durable va installer, à l'occasion du Clean Up Day 2018, des mégots de cigarette géants sur la Place du Marché avec un panneau décrivant les buts de la manifestation.

**Parallèlement, une action de nettoyage de la place et de ses alentours sera menée avec la population le vendredi 14 septembre 2018, de 9h à 15h**, accompagnée d'une distribution de cendriers de poche. Un partenariat a été établi avec un commerçant de

la place afin de récompenser les participants. Venez nombreuses et nombreux!

**Les déchets à la poubelle et la rue reste belle!  
Merci de votre aide!**

### Le saviez-vous?

En Suisse, plus de la moitié des coûts du littering (73 millions de francs par an) sont occasionnés par les emballages d'aliments et de boissons abandonnés sur place, ainsi que par d'autres accessoires de la restauration itinérante (serviettes, services en plastique, etc.). Une autre part non-négligeable de ces coûts est due aux mégots de cigarette. La part importante revenant aux cigarettes (36% des coûts, soit 50 millions) s'explique par le fait que le ramassage des déchets de dimensions modestes exigent des efforts particuliers sur les surfaces naturelles (gazon, gravier, troncs d'arbres, haies, etc.). Le coût du littering direct dans les communes correspond à CHF 18.50 par an et par habitant.

Ces chiffres sont tirés d'une étude réalisée par l'Office fédéral de l'environnement

[www.igsu.ch](http://www.igsu.ch) > Les conséquences du littering. •

## Bibliothèque du Léman

### Une femme en rouge... à Renens

Nina, une jeune Lausannoise, décide de partir à la recherche de l'histoire de sa grand-mère mythique qu'elle n'a pas connue, Olga, peintre de talent, mystérieusement disparue.

Elle plonge alors dans le quotidien d'une famille de cheminots communistes dans le Renens des années 1930-1940, traverse la guerre froide dans les rangs du POP vaudois, découvre les courants picturaux de l'époque. La trajectoire hors normes de cette grand-mère raconte à sa petite-fille la difficulté de s'accomplir pour une artiste femme, le conflit possible entre le militantisme, les loyautés familiales et la création.

Nina, qui vit dans un milieu alternatif lausannois et végane, se confronte à une autre génération, d'autres engagements, tout en déchiffrant une filiation surprenante. Les passions politiques, créatives et sentimentales des deux femmes, parfois en rupture avec leur entourage, les entraînent dans des aventures inattendues. Chacune à sa manière, elles conquièrent la liberté d'être elles-mêmes, en dépit des revers, des doutes et surtout des modèles. [source: [www.plaisirdelire.ch](http://www.plaisirdelire.ch)]

Mahaim, Annik. La femme en rouge. Lausanne: Plaisir de Lire, 2018. •

Annik Mahaim  
La femme en rouge



COLLECTION AUJOURD'HUI  
Plaisir de Lire

## Rencontre avec l'auteure

### Annik Mahaim à l'occasion de la sortie de son nouveau roman

La romancière viendra présenter *La femme en rouge*, paru fin août aux éditions Plaisir de lire, et raconter son parcours de journaliste, militante et animatrice d'ateliers d'écriture. <https://annikmahaim.ch/>

**Mercredi 26 septembre 2018 à 19h à la Bibliothèque du Léman**

Entrée libre, verre de l'amitié et dédicaces à l'issue de la rencontre. •



© AdS, M. F. Schorro

## Animations pour les enfants

### Chouette, Bébé lit!

Nouvelle animation-lecture à destination des tout-petits (dès la naissance) et de leurs parents par l'Association «Osons les livres!»

**Mardi 25 septembre de 9h30 à 10h30**, gratuit et sans inscription.

### Lis-moi une histoire!

Des lectures à voix haute pour les enfants de 4 à 8 ans, en collaboration avec le Mouvement des Aînés.

**Mercredi 10 octobre, 7 novembre et 19 décembre de 15h à 15h45**, gratuit et sans inscription.

**Vacances d'automne:** la bibliothèque sera fermée du vendredi 12 octobre à 18h au mardi 30 octobre à 10h15, **sauf le mardi 23 octobre de 10h15 à 20h et le mercredi 24 octobre de 14h à 18h.**

## Bibliothèque du Léman

Rue du Léman 10 à Renens - 021 632 73 49.

**Horaires: Ma:** 10h15 à 20h / **Me:** 14h à 18h / **Je:** 15h à 18h / **Ve:** 15h à 18h. •

## Le Potiron fête ses 40 ans!



Le CRA et la Ludothèque célèbrent les 40 ans du «Potiron». Pionnière dans la région lausannoise, la ludothèque de Renens a vu le jour en décembre 1978. Elle a été créée par l'Entraide Familiale de Renens et environs (EFRE) sur l'initiative d'un groupe de mamans. En 40 ans, l'objectif n'a pas changé: location de jeux et jouets aux familles. Cependant, la ludothèque a évolué avec son temps, elle collabore désormais avec les écoles, propose des animations jeux, ainsi que le «Café-jeux 55+» destiné aux seniors.

Grâce à une équipe de bénévoles fidèles, la ludothèque a pu satisfaire plusieurs générations. Les enfants d'hier, devenus parents à leur tour, se rappellent avec émotion leurs visites. Tout naturellement, ils reviennent avec leurs enfants. Afin de marquer ce jubilé, le Potiron lance un concours «Dessine-moi un potiron» ouvert à tous (formulaire disponible à la ludothèque). En septembre, chaque mercredi, une animation jeux gratuite se tient de 13h30 à 15h, tous âges confondus.

**Samedi 6 octobre, une grande fête de 14h à 18h est organisée au CRA et au Potiron.** Au programme: fabrication de jeux, jeu de piste, espace ados, bar à tartines et, dès 18h, la partie officielle suivie d'un apéritif.

### Ludothèque le Potiron

Rue de la Source 2 à Renens. [www.ludotheque-renens.ch](http://www.ludotheque-renens.ch).

**Horaires: Ma:** 17h-19h / **Me:** 15h-17h30 / **Je:** 17h-19h / **1<sup>er</sup> Sa** du mois: 9h30-11h30 / Fermé pendant les vacances scolaires.

#### Animations:

1<sup>ers</sup> mardis du mois: Café-jeux 55+ de 9h à 11h.

1<sup>ers</sup> mercredis du mois: jeux pour les 5-8 ans de 13h30 à 15h.

3<sup>es</sup> mercredis du mois: jeux dès 8 ans de 13h30 à 15h. •

## Globlivres fête ses 30 ans!



Afin de fêter ce bel anniversaire, la bibliothèque interculturelle a préparé un programme à ne pas manquer:

**Samedi 22 septembre, 11h, Place du Marché**  
Vernissage en musique de l'exposition *Je lis dans ma langue*, portraits de lecteurs réalisés par le photographe Jérôme Gertsch.

**Samedi 6 octobre, 19h, Ferme des Tilleuls**  
Concert de l'ensemble Viavallesia de Carine Tripet qui proposera un voyage musical vers les langues et les cultures. Partie officielle et apéritif.

**Dimanche 7 octobre, de 14h à 18h, Ferme des Tilleuls**

- Réalisation d'une fresque collective sur toile, alliant dessins, textes et mots sous la direction de Métis'arte,
- Initiation à la musique pour enfants par l'École de Musique de Renens,
- Spectacle de l'École de Cirque de Lausanne-Renens, avec possibilité pour le public de s'essayer aux diverses pratiques de l'art du cirque,
- **Goûter «canadien»:** pour partager un goûter festif, merci d'apporter vos spécialités!
- 17h: Concert de clôture par la société de musique de La Clé d'Argent.

### Globlivres - Bibliothèque interculturelle

Rue Neuve 2bis à Renens - 021 635 02 36. [www.globlivres.ch](http://www.globlivres.ch)

**Horaires: Lu et Ve:** 9h-12h / **Ma et Je:** 9h-12h et 14h30-18h /

**Me:** 14h30-18h / **Sa:** 9h30-12h30. •



Rayon vert

Tram  
Renens-Flon

Léman 2030



Image de synthèse de la future place nord de la gare de Renens © Architram

## Les travaux préparatoires du tram débutent et la construction du Rayon vert se poursuit au nord de la gare

Les travaux préparatoires au chantier du tram Renens Gare – Lausanne-Flon, stratégique pour toute l'agglomération lausannoise, vont débuter dès l'automne 2018 sur la place nord de la gare. Ces travaux concernent essentiellement des déviations de réseaux souterrains et la démolition de 3 bâtiments situés le long de la rue du Terminus.

En effet, bien qu'une procédure soit toujours en cours sur l'ensemble du projet, le Tribunal fédéral a autorisé le démarrage des travaux sur ce périmètre restreint de manière à ne pas compromettre la réalisation des autres chantiers situés dans ce secteur, particulièrement la finalisation de la passerelle Rayon Vert en lien avec le projet CFF Léman 2030.

Le démarrage des travaux liés à la future arrivée du tram permettra au chantier Rayon Vert de poursuivre la construction de la passerelle du côté nord dès le mois de septembre. Ces travaux nécessitent la démolition de 2 bâtiments, la villa sise rue de Crissier 1b, propriété de la Ville, ainsi que l'édicule abritant un commerce de restauration rapide sur la place nord de la gare. Cela permettra de créer de la place pour les travaux préparatoires qui seront entrepris pour le tram dès le mois d'octobre, réalisations qui sont nécessaires pour permettre par après la construction des appuis de la future passerelle.

## Avancement des travaux en gare de Renens

Les travaux au sud de la gare de Renens se sont intensifiés depuis le mois de juillet. En effet, il y a 3 projets qui doivent se conduire en coordination avec des plannings très serrés: la construction et l'équipement du futur quai m1, la construction des appuis de la passerelle Rayon Vert et ses accès sur le futur quai, ainsi que le début de la construction du nouveau bâtiment Quai Ouest des CFF. La période des vacances a permis au m1 de fonctionner avec une seule voie en service. Ceci a permis de faire tous les travaux préparatoires sans interrompre le trafic et en toute sécurité derrière les grandes palissades de protection. La nouvelle voie a été remise en service avant la rentrée scolaire avec un accès qui contourne le chantier.

Le bétonnage des appuis de la passerelle se prolongera jusqu'à fin octobre pour permettre au m1 de mettre en service le nouveau quai d'ici à fin de l'année.

Plusieurs entreprises travaillent en parallèle et doivent quelquefois procéder à des travaux bruyants et de nuit. Tout est mis en œuvre pour limiter les désagréments au maximum et les riverains sont remerciés pour leur compréhension.

## Séance d'information publique

sur les travaux préparatoires au chantier du tram dans le secteur nord de la gare de Renens

**Mercredi 3 octobre 2018 à 19h**

**Buvette de la Salle de spectacles**

**Rue de Lausanne 37 à Renens**

en présence des autorités communales et des chefs de projet des Axes forts de transports publics urbains.

Venez nombreux vous renseigner sur les travaux en cours et à venir!

## Tous les feux au vert pour le projet immobilier des CFF «Renens Quai Ouest»



Alors que les travaux préparatoires touchent à leur fin, le permis de construire le premier bâtiment du projet Quai Ouest de CFF Immobilier au sud de

la gare a été délivré par la Ville de Renens et l'entreprise générale de construction est en passe d'être désignée.

### Construction en 2 étapes

Quai Ouest sera construit en deux étapes. Tout d'abord le bâtiment à l'ouest, auquel s'appuiera la passerelle. Puis le second bâtiment, à l'est de la Gare, lequel sera construit dès 2020, une fois les travaux ferroviaires en gare de Renens achevés. L'investissement se monte à près de 125 millions de francs.

Les deux immeubles du projet proposeront des commerces, des bureaux, des activités de services, des logements, un parking vélos avec une vélostation de 300 places, ainsi qu'un parking pour voitures de 161 places, dont 50 de P+Rail.



Image de synthèse du projet Quai Ouest © CFF

## La mise en œuvre du plan de quartier des Entrepôts se précise

Le Gymnase de Renens en est la première étape et le chantier de reconstruction du Silo bleu arrive à terme. Juste à côté, les machines de chantier s'activent sur le site du futur quartier du

«Parc du Simplon», propriété des CFF également. Elles sont en charge des travaux préparatoires et de dépollution du site.

**En savoir plus:**

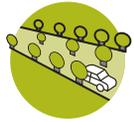
[www.parc-du-simplon.ch](http://www.parc-du-simplon.ch).

**Plusieurs webcams sont visibles sur [www.renens.ch/enmouvement](http://www.renens.ch/enmouvement) pour suivre l'avancement de ces chantiers en direct.**



## Réaménagement du Terminus

Etat: projet  
Plan de quartier à l'étude  
Réalisation: 2021-2023



## Avenue du 14-Avril

Etat de la planification: procédure en cours  
Réalisation prévue 2019-2021



## Savonnerie

Etat: projet  
Affectation: logement + locaux associatifs + commerciaux  
Aménagements provisoires: 2017  
Réalisation horizon 2020



## Gare CFF

Etat de planification: en chantier  
Réalisation 2015-2021

quai  
ouest



Rayon  
vert



## Passerelle du 1<sup>er</sup>-Août

Affectation: cheminement piéton  
Etat: avant-projet  
Réalisation: horizon 2020



## Entrepôts

Habitants + Emplois 1600  
Affectation principale mixte

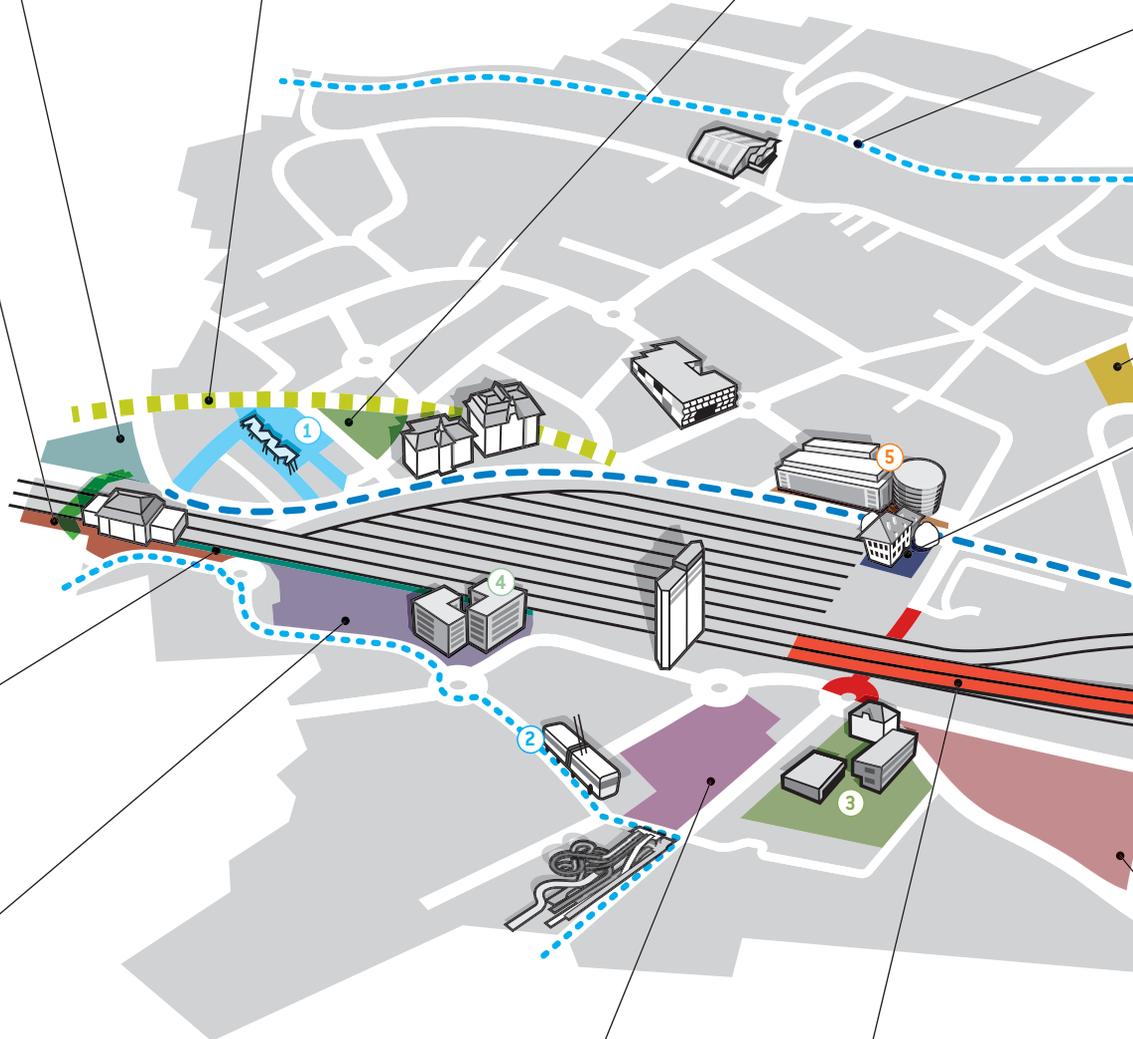


## Entrepôts-Développement du quartier

Etat: projet  
Réalisation 2017-2020

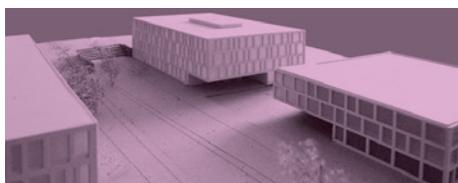


## Entrepôts-Espaces publics



## Léman - Maurabia

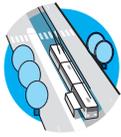
Affectation: scolaire et sportive  
Etat: travaux en cours  
Réalisation 2017-2019



## Passage inférieur du Léman et Saut-de-mouton

Infrastructure ferroviaire  
Etat: travaux en cours  
Réalisation 2016-2020





## BHNS - Route de Cossonay

Etat de la planification:  
Enquête publique terminée en 2017  
Mise en service: 2021



## Château 17

Etat: réalisation  
Affectation: crèche, UAPE, salle de concert et jardins familiaux  
Réalisation 2018-2020



## Ferme des Tilleuls

Lieu culturel  
Etat: travaux rénovation de l'annexe  
Implantation du Colossal d'art brut  
ORGANuGAMME II: 2018-2021



## Tram Renens-Flon

Etat de la planification:  
procédure en cours  
Mise en service: horizon 2023

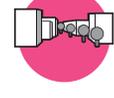


## Malley

Etat de la planification:  
avant-projet  
Réalisation prévue 2017-2022



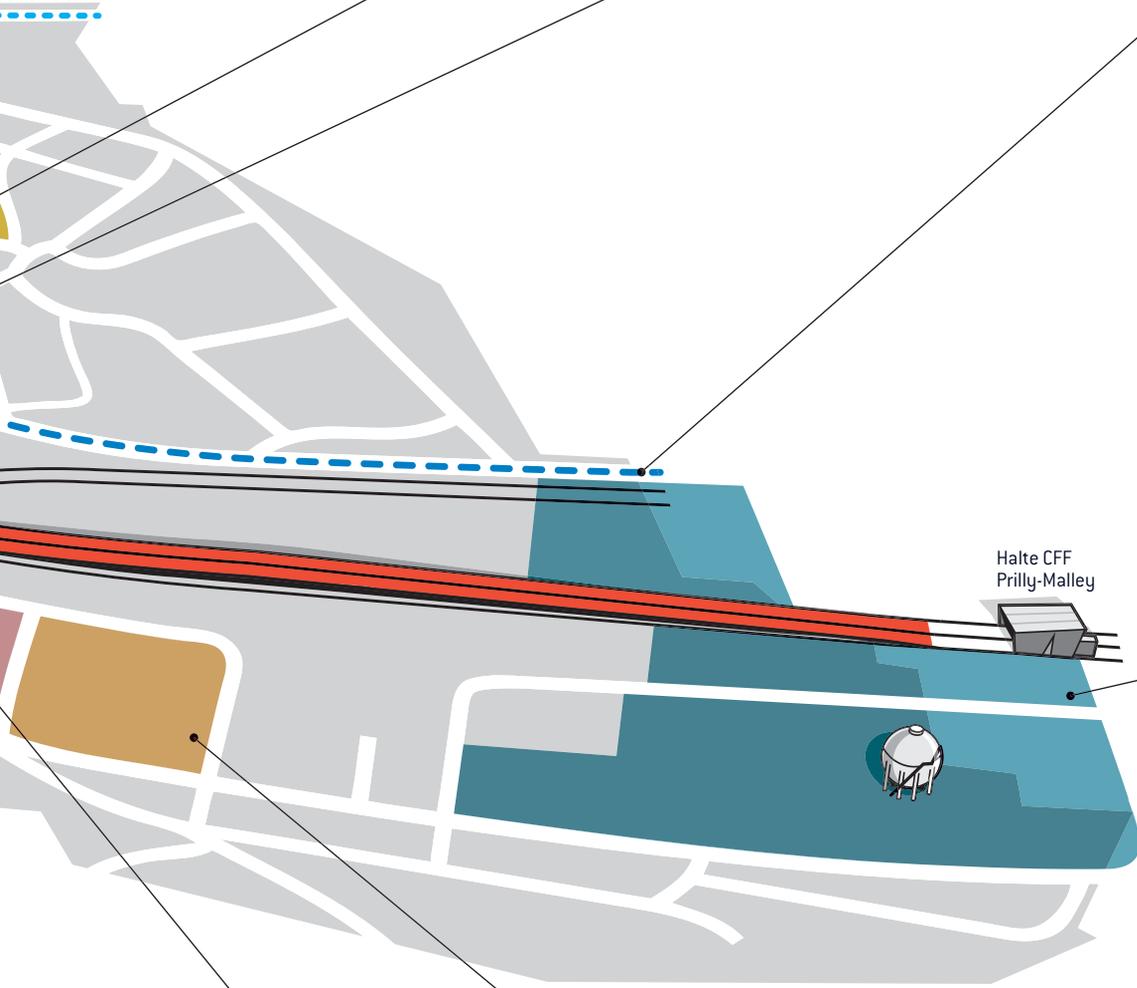
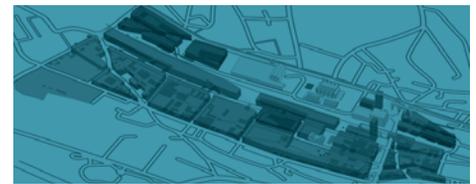
## Centre sportif



## Malley-Gare



## Malley Gazomètre



Halte CFF  
Prilly-Malley



## Chêne

Habitants + Emplois 500  
Affectation principale logement  
Etat de la planification: avant-projet  
Réalisation prévue 2019-2022



## Kodak

Habitants + Emplois 800  
Affectation principale mixte  
Etat de la planification: avant-projet  
Réalisation horizon 2022



## ✓ Projets réalisés

- ① Cœur de ville  
Réalisation 2005-2011
- ② tl prolongement ligne 25  
Mise en service septembre 2014
- ③ Collège du Censuy  
Mise en service août 2015
- ④ Gymnase de Renens  
Mise en service 2016
- ⑤ La Croisée  
Réalisation 2013-2017

## Prochaine et dernière étape de travaux pour le passage inférieur du Léman

La rue du Léman a été réouverte à la circulation le 20 avril 2018 en bidirectionnel et sans restriction de hauteur. Les trottoirs n'étant pas entièrement construits, les piétons empruntent toujours le passage annexe prévu à cet effet. Durant cette période, les travaux se sont concentrés sur les voies ferroviaires sur le pont.

Les travaux de démolition et la reconstruction de la partie cen-

trale du passage inférieur reprendront courant novembre 2018. Ils nécessiteront une dernière fermeture complète du passage à la circulation. La date précise de fermeture dépendra de l'avancement des travaux réalisés sur la plateforme ferroviaire. Elle sera communiquée au public dès qu'elle sera connue. La réouverture définitive au trafic est prévue quant à elle à mi-2019.



**Passage inférieur du Léman et Saut-de-mouton**

## Un saut-de-mouton, deux voies provisoires, trois ans de travaux

La construction de la paroi de protection s'est poursuivie de juillet à septembre 2018 dans un contexte sensible, bien que sécurisé, entre les voies en exploitation.

Le basculement de la circulation au nord de la paroi, rendu possible grâce aux travaux effectués au sein du projet de la 4<sup>e</sup> voie, permettra de libérer l'espace nécessaire à la réalisation du saut-de-mouton entre Prilly-Malley et Renens. Après ces travaux préparatoires, les travaux de construction du saut-de-mouton à proprement parler pourront débuter en novembre. Cet ouvrage permettra de désencombrer la circulation ferroviaire qui arrive actuellement à saturation dans cette zone. C'est une des réalisations qui permettra d'augmenter la cadence des RER Vaud Cully-Cossonay à l'horizon 2021, ainsi que le nombre de places assises entre Lausanne et Genève.



Travaux de préparations des plateformes ferroviaires entre Renens et Prilly © CFF

## Changement de voies à la gare de Prilly-Malley



Afin de garantir l'espace sécuritaire nécessaire à la réalisation du saut-de-mouton, la circulation ferroviaire devra se faire sur les deux voies provisoires actuellement en construction au nord de la paroi de protection.

Le basculement complet de la circulation se fera à partir du 15 octobre, après un week-end «opération coup de poing» qui permettra d'effectuer les raccordements nécessaires. Durant le week-end des 13 et 14 octobre des trains navettes, remplaçant les trains, circuleront entre Lausanne et Genève Aéroport. Les voyageurs sont priés de consulter les horaires en ligne.

**A partir du 15 octobre, seules les voies 3 et 4 de la gare de Prilly-Malley seront desservies. Il est recommandé de consulter les écrans d'affichage ou l'application mobile des CFF avant vos déplacements depuis Prilly-Malley.**

## Ilot de la Savonnerie: le rapport de synthèse est en ligne!



Savonnerie

Le début de l'année 2018 a été marqué par de riches moments d'échange dans le cadre d'une démarche participative pour l'Ilot de la Savonnerie. Soirée de lancement, stand d'information sur la Place du Marché ou encore ateliers de travail avec des enfants et la population ont fait partie de ces instants privilégiés, auxquels vous avez vous-même peut-être participé.

Pour en savoir plus, découvrez le rapport qui servira de base au futur concours d'architecture sur: [www.renens.ch/savonnerie](http://www.renens.ch/savonnerie).

## Plan de quartier «Réaménagement du Terminus»



Réaménagement du Terminus

Au cœur des grands projets que sont le réaménagement de la gare de Renens et l'arrivée de la première étape du tram Lausanne - Villars-St-Croix, le quartier du Terminus est situé dans un secteur stratégique qui sera relié à la gare avec la passerelle «Rayon Vert». L'arrivée du tram nécessitera le réaménagement du front de la rue du Terminus le long des voies CFF qui permettra de développer une interface répondant aux besoins du projet de la gare (places vélos, raccord avec la passerelle «Rayon Vert», etc.).

Cependant, cette stratégie ne peut être réalisée que dans le cadre d'une révision du plan de quartier actuel P6. Cette procédure permettra à la Ville de Renens de maîtriser le développement du secteur, en ouvrant le dialogue avec le voisinage afin de pouvoir mettre en place des principes d'urbanisme durable et de qualité.

### Prochaines étapes:

Les études débuteront cet automne, en parallèle avec les démolitions des bâtiments situés le long des futures voies du tram, dans le cadre des travaux préparatoires de cet axe fort. Cette phase sera suivie de consultations avec les propriétaires et les habitants du quartier jusqu'à l'entrée en force du nouveau plan de quartier en 2021.

## Etude d'implantation pour l'œuvre d'art



Ferme des Tilleuls

### «LE COLOSSAL D'ART BRUT – ORGANuGAMME II»

Cette œuvre, réalisée par l'artiste française Danielle Jacqui, est composée de plusieurs milliers de pièces de céramique peintes, représentant une surface d'environ 500 m<sup>2</sup>. Afin de faire rayonner ce projet exceptionnel, un comité d'honneur a été constitué en vue de réunir les fonds nécessaires à son implantation sur le site de la Ferme des Tilleuls.

La mise à l'enquête du projet est prévue cet automne avec un dépôt de préavis pour la constitution d'un droit de superficie cette année encore. Le début des travaux est agendé pour 2019.

Historique En 2006, la Ville d'Aubagne invite Danielle Jacqui en résidence d'artiste, en vue d'un projet associant deux traditions vivantes, à savoir la céramique et les arts singuliers. La proposition de l'artiste est originale et ambitieuse: recouvrir en céramique la façade de la gare d'Aubagne, et concevoir ainsi une œuvre monumentale intitulée «LE COLOSSAL D'ART BRUT – ORGANuGAMME II». Durant près de dix ans, l'artiste y travaillera tous les jours. En 2014, la nouvelle Municipali-

té élue interrompt l'entier du projet et l'œuvre se retrouve sans lieu de destination. Danielle Jacqui décide alors d'en faire don à La Ferme des Tilleuls et en mars 2016 ce sont 36 tonnes de céramiques, composant cette œuvre monumentale, qui arrivent à la Ferme des Tilleuls par containers maritimes. Depuis lors, différentes études ont été réalisées tant pour des questions techniques et statiques que juridiques ou artistiques.



L'artiste Danielle Jacqui devant une partie de son œuvre

# Cap sur l'Ouest est de retour le 23 septembre!

Après deux longues années d'attente, la désormais mythique fête du district de l'Ouest lausannois en mobilité douce se déroulera le dimanche 23 septembre. Au programme: 23 kilomètres de parcours sans voiture, 10 points festifs et un rendez-vous spécial «10 ans du district». A ne manquer sous aucun prétexte!

A travers le district, à la découverte de paysages multiples, urbains, campagnards ou lacustres, c'est l'occasion unique de déambuler en toute sécurité à pied, à vélo, de commune en commune. Les inimitables points festifs seront bien sûr de la partie (un par commune, avec l'UNIL et l'EPFL en accompagnants de luxe), réservant leurs lots d'animations et de spécialités culinaires - autant de haltes bienvenues pour des moments de détente.

## L'étape renanaise de l'édition 2018 se tiendra à nouveau sur le terrain de Verdeaux

Le programme est vaste avec le retour de la «grande roue népalaise» et du parc de châteaux gonflables, le stand «Crash test de casque à vélo» de la Police de l'Ouest lausannois, la disco-mobile à énergie solaire de Solar Soundsystem, la démonstration en avant-première des nouveaux vélos-cargos de Renens (voir p.2) ou encore le stand réparation-location de l'association Recyclo.

La partie détente n'est pas en reste, avec la présence aux fourneaux de boulette., du foodtruck d'El Gringo, du stand crêpes, sans oublier le ravitaillement assuré par la brasserie La Nébuleuse et son stand dégustation.

Cette journée sera également marquée par les 10 ans de la star du jour: **le district de l'Ouest**. Une animation théâtrale se déplacera sur le parcours, d'un point festif à l'autre, tout au long de la journée, pour faire revivre des éléments de mémoire du plus jeune des districts vaudois. La manifestation se prolongera à titre exceptionnel, toujours à Verdeaux, au son de la fanfare La Clé d'Argent et en présence de Mme la Préfète Anne Marion Freiss, ainsi que des représentants des communes de l'Ouest. Un apéro sera offert à la population et conclura cette édition. A ne pas oublier: pas d'anniversaire sans «gâteau» d'anniversaire...

**Programme complet sur**  
[www.cap-ouest-lausannois.ch](http://www.cap-ouest-lausannois.ch).



**Cap sur l'Ouest**  
[www.cap-ouest-lausannois.ch](http://www.cap-ouest-lausannois.ch)

Célébre les **10 ANS**

du **District de l'Ouest lausannois**  
**23 septembre 2018**

vaudoise ROMANDE ENERGIE SPORTXX MIGROS PUBLIAZ GERANCE & COURTAGE

Un concours sera ouvert à tous les participants de Cap sur l'Ouest  
**1<sup>er</sup> prix** = un vélo électrique / **2<sup>e</sup> prix** = un vélo  
**3<sup>e</sup> au 5<sup>e</sup> prix** = des articles de sports

### Principe:

- Passez dans au moins 3 points festifs
- Répondez à une question sur les armoiries de la commune
- Faites apposer un tampon sur le bulletin-réponse
- Déposez votre bulletin dans les urnes disponibles dans chaque point festif.

**Les gagnants seront tirés au sort.** Règlement sur [www.cap-ouest-lausannois.ch](http://www.cap-ouest-lausannois.ch).

# Le rendez-vous sportif et convivial de la fin de l'été approche à grands pas!

**Samedi 22 septembre**, des centaines de personnes s'élanceront dans l'une des 27 catégories de la course de Renens. Gratuite pour les moins de 20 ans, 1020 Run a pour particularité de permettre à chacun de courir, quel que soit son niveau! Sur 800 m (pour les plus petits) ou sur 10 km (pour les plus entraînés), seul ou en groupe, en se lançant un Défi entre amis ou entre collègues... Vivez les joies que procure le sport, ou goûtez tout simplement à l'ambiance chaleureuse et bon enfant de la fête.

Placée sous le signe de la solidarité, 1020 Run reverse une partie du revenu des inscriptions à la Fondation JUST for SMILES qui sera présente sur le terrain. Cette année, les enfants sont invités à se trouver des marraines et des parrains qui sponsoriseront leur course et ils apporteront leur récolte directement au stand de la Fondation.

**On peut s'inscrire à 1020 Run via le site internet jusqu'au 20 septembre minuit, ou sur place, dès 10h à l'accueil.** Dès 11h30, les jeux gonflables et les food-trucks ouvriront, pour le plus grand plaisir des petits et des grands. Venez nombreux!

**Infos et inscriptions:** [renens.ch/1020run](http://renens.ch/1020run).



**1020 RUN**  
RENENS... COUREZ-Y!  
samedi 22 septembre 2018

RELEVEZ le Défi  
RELAIS 4x 2,5 km

site de Verdeaux  
départs dès 13h  
parcours de 800m à 10km  
gratuit jusqu'à 20 ans

inscriptions: [renens.ch](http://renens.ch)  
épreuve du Trophée lausannois

Cours avec ton cœur  
FONDATION JUST for SMILES  
MIGROS VAUD  
BCV  
SPORTXX  
aidentis



# Présentation de la Direction Administration générale - Finances - Ressources humaines

*A la recherche d'une carte journalière CFF pour partir à la découverte des quatre coins de la Suisse? Envie de savoir ce qui a été décidé lors de la dernière séance du Conseil communal? Ou en quête d'informations sur les grands projets de la Ville?*

Le **Service Administration générale** vous répond! C'est une entité aux multiples facettes, un lien entre les différents services communaux, la population et ses divers partenaires. Le service emploie 16 personnes et comprend 4 sous-services.

Le **Secrétariat municipal** tient un rôle de coordinateurs entre tous les services de l'Administration, ainsi qu'avec la Municipalité et le Conseil communal. Il assure notamment le suivi des projets émanant de celui-ci (réponses aux interpellations, postulats et motions) et co-décide des ordres du jour des séances avec le Bureau du Conseil. De plus, il est en charge de la gestion des séances, de l'agenda et de la correspondance de la Municipalité. C'est également au sein du Secrétariat municipal qu'est rédigé le journal que vous avez actuellement entre vos mains et que toute la communication relative à la politique de la Commune est mise en place.

Le **Greffe municipal** est le guichet public de l'administration communale, chargé d'informer la population. Il gère tout ce qui a trait aux votations et aux élections, mais procède aussi au contrôle des signatures des initiatives et référendums. De plus, il traite les demandes de naturalisation au niveau communal, particulièrement lors de la phase d'audition des candidats, en collaboration avec la commission de naturalisation. Chaque jour, le Greffe vend 16 cartes journalières CFF, ainsi que 4 cartes CGN, très appréciées des habitants de Renens.

Les **archives communales** constituent la mémoire historique de notre Commune. L'archiviste est fréquemment consulté par d'autres services administratifs ou des doctorants de l'Université de Lausanne. Il participe par ailleurs à divers projets internes, par exemple à la modification récente du blasonnement des armoiries renenaises.

La **promotion économique** a pour but de développer, de manière stratégique le tissu commercial de Renens, d'accompagner l'implantation de nouvelles entreprises, et de maintenir une relation privilégiée avec les acteurs économiques.



Le délégué à la Promotion économique est chargé, entre autres, de l'accompagnement opérationnel des Ateliers de Renens, sis au chemin du Closel  
© Catherine Leutenegger Photography



Le bâtiment de l'Hôtel de Ville, à la rue de Lausanne 33, accueille deux services: le Service Administration générale et le Service des Finances

Parmi ses projets les plus ambitieux on trouve l'accompagnement opérationnel des Ateliers de Renens situés sur le site du Closel, véritable pôle d'innovation, de formation et de design.

*Envie de savoir si la Commune est en bonne santé financière? Vous vous interrogez sur le taux d'impôt? Les plans d'investissements de Renens vous intéressent particulièrement?*

Le **Service des Finances** vous renseignera volontier! Il est responsable de l'élaboration du budget, ainsi que de la clôture des comptes. Entité transversale, il assure en outre une fonction essentielle dans l'accompagnement de toutes les directions communales sur des projets ayant des incidences financières importantes, en apportant aide et conseils. De plus, il est chargé de gérer les ressources communales de manière efficiente, afin d'assurer l'équilibre financier entre charges et dépenses.

La Bourse communale apporte également ses compétences à d'autres organisations, comme la Fondation des Ateliers de Renens, l'Entente intercommunale SDIS Malley Prilly-Renens ou l'Association Ouest lausannois: Prix Wakker 2011.

Elle emploie 10 personnes et ses bureaux se trouvent au 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville.

*A la recherche d'un poste de stagiaire en informatique? Envie d'apprendre l'un des nombreux métiers de l'Administration communale?*

Le **Service des Ressources humaines** est à disposition! Dans leur maison de la rue de l'Avenir, ses 5 collaboratrices ont la mission fondamentale de soutenir et d'accompagner les employés et les cadres de la Commune de Renens pour tous les processus RH, du recrutement à la fin des rapports de service, en passant par la formation continue. Innovant et à l'écoute des besoins des collaborateurs, le Service des Ressources humaines s'investit au quotidien auprès de l'ensemble des services

communaux pour apporter son suivi et garantir le respect des règles, égalité de traitement et la santé au travail. Il participe également à entretenir des relations conviviales au sein de l'administration en organisant divers évènements, comme la soirée du personnel, celle des jubilaires et retraités, ou encore la fête de Noël. Il gère par ailleurs le plan de mobilité de l'administration communale et organise la journée «Oser tous les métiers».



Le Service des Ressources humaines se situe à la rue de l'Avenir 5

## Contacts

- Service de l'Administration générale (Secrétariat municipal, Greffe, Archives communales, Promotion économique)  
Rue de Lausanne 33 - 021 632 71 11 - [contact@renens.ch](mailto:contact@renens.ch)
- Service des Finances  
Rue de Lausanne 33 - 021 632 72 31 - [finances@renens.ch](mailto:finances@renens.ch)
- Service des Ressources humaines  
Rue de l'Avenir 5 - 021 632 71 34 - [rh@renens.ch](mailto:rh@renens.ch)

## Ces jubilaires ont reçu la visite d'un membre de la Municipalité qui a réalisé l'article et la photo.

### Thérèse Doutaz,

*née le 5 juin 1928*

Mme Doutaz est née à Etagnières, dans une famille paysanne avec 4 autres sœurs. L'école ménagère l'a conduite par après à une formation de couturière.

Avec son mari, ébéniste d'art et travaillant aux ateliers de menuiserie des CFF situés alors à Sévelin, ils se sont installés à Renens en 1969. Mère au foyer, elle a aussi pratiqué la couture professionnellement. Sa machine à coudre fonctionne d'ailleurs encore, lorsqu'une petite réparation est nécessaire.

Leurs 2 filles ont aussi fondé des familles. Aujourd'hui, bien que veuve, Mme Doutaz a une belle famille qui est très présente avec 11 petits et arrière-petits-enfants.

Presque 50 ans à Renens: les racines sont profondes et heureuses. Elle aime y vivre, même si elle observe bien des changements. Les amitiés sont précieuses, notamment pour jouer aux cartes avec les amis des «Rayons de soleil».



### Marie Antoinette

**Crausaz,** *née le 7 juin 1928*

«Dans ma tête, j'ai toujours 18 ans», nous dit Mme Crausaz les yeux pétillants de malice. Elle habite la maison verte des appartements protégés et est fière de nous raconter qu'elle y réside depuis sa construction et qu'elle s'y plaît beaucoup. Elle ne manque pas une occasion de mettre de l'ambiance avec bonne humeur et quelques blagues.

Elle a passé son enfance à Renens, puis a vécu avec son mari et leur fille à Prilly.

Après un apprentissage de couturière et quelques années de pratique, elle s'est consacrée à l'éducation de sa fille et à son foyer.

Elle garde un souvenir touchant de cette période qu'elle a beaucoup appréciée, puisque avant la mode des chambres d'hôtes, elle a accueilli plusieurs étudiants, dont certains prennent encore de ses nouvelles aujourd'hui.



### Alice Gilliland,

*née le 17 juillet 1928*

Mme Gilliland est née à Chavrien en France. Lors des années de crise, sa famille est revenue vivre en Suisse, à Lutry. Elle y a fréquenté l'école avec ses frères et sœurs, puis l'école ménagère. Avec son mari, elle a fondé une famille de 3 enfants.

En 1981, ils ont déménagé à Renens. Son mari, caviste, a repris la gestion des caves et du commerce de vins et liqueurs Barbey-Frutiga au chemin du Chêne. Ces caves, aujourd'hui désaffectées, étaient autrefois approvisionnées par rail. Il s'agissait ensuite de mettre le vin en bouteilles et le vendre, ce qu'ils ont fait ensemble jusqu'à la retraite.

Veuve depuis quelques années, elle apprécie le contact avec sa famille, ses 3 enfants, 5 petits-enfants et ... 12 arrière-petits-enfants. La fête, à l'occasion de son jubilé, a été belle. •



## RENDEZ-VOUS POUR RIRE RENENS

**PRO  
SENECTUTE**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

### Rigoler pour se ressourcer

Retrouvez le rire spontané grâce à des exercices simples et efficaces. Un moment de détente d'où vous ne pourrez ressortir qu'épanoui !

### Brigitte Borloz vous accueille les mardis:

#### Horaire et dates

De 14h à 16h  
18 septembre, 2 et 30  
octobre, 13 et 27 novembre,  
4 et 18 décembre 2018

Rue de l'Industrie 1,  
1020 Renens

#### Participation

CHF 5.- café et goûter compris

#### Renseignements

Brigitte Borloz,  
076 326 05 21

**canton de Vaud**  
vd.prosenectute.ch

## TABLE D'HÔTES RENENS

**PRO  
SENECTUTE**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

### Au p'tit bonheur

Pro Senectute Vaud vous propose de prendre un bon repas dans une ambiance chaleureuse, autour de Tables d'hôtes, organisées par des bénévoles.

### Elisabeth Riedweg-Wenger vous accueille à sa Table les mercredis:

#### Dates et horaire

3 octobre, 7 novembre,  
5 décembre 2018, à midi.

#### Inscriptions

Ch. des Côtes 60  
1020 Renens  
021 625 07 39

#### Participation

CHF 15.-  
tout compris

**canton de Vaud**  
vd.prosenectute.ch

### Retraité-e? Rejoignez l'AVIVO

L'AVIVO est la plus grande association de retraités de Suisse. Sa section de Renens organise une foule d'activités et sorties pour ses membres.



- thé dansant le 1<sup>er</sup> mardi du mois
- pétanque tous les mardis 14h-17h
- atelier tricot-broderie les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredi
- jeux de cartes tous les jeudis 14h-17h
- cours d'informatique
- permanence sociale 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois 8h-11h30
- et des excursions

**26 septembre Balade dans le Lavaux**

**5 octobre Visite du Parlement vaudois et du Château St-Maire**

**10 octobre Brisolée à Saillon**

(inscription aux excursions obligatoire - 078 605 94 82)

L'AVIVO Renens se réjouit de vous rencontrer!

**Avivo Renens et environs**, rue Neuve 4bis, CP 630,  
1020 Renens 1, 021 634 64 09  
Cotisation : CHF 30.- par personne, 50.- par couple,  
abonnement au "Courrier" compris

## Génération... Roulez Jeunesse!

Le secteur Jeunesse de la Ville de Renens met en place tout au long de l'année des projets destinés à toutes les générations. Son centre névralgique est le Centre de Rencontre et d'Animation (CRA).



Le CRA se situe à la rue de la Source 3 à Renens

## Jardin des Parents

«Comment gérer les devoirs?», «Marre de crier sur mes enfants!», «Ados et smartphones: quelles limites poser?».

Voici quelques thèmes qui seront abordés aux prochaines rencontres du «Jardin des Parents» qui reprennent dès le 3 octobre à Renens.

Participez à une ou plusieurs rencontres, seul ou accompagné, l'entrée est libre et sans inscription. Ces rencontres sont encadrées par des professionnels.

10 rencontres au CRA, dès le mercredi 3 octobre, de 9h à 10h.

### Dates et infos:

[www.jardin-des-parents.ch](http://www.jardin-des-parents.ch)  
ou 078 669 51 59.



## Centres aérés

Cet été, durant 3 semaines, l'équipe d'animation du CRA a organisé une multitude d'activités variées et ludiques destinées aux enfants entre 6 et 12 ans. **Durant les vacances d'automne, deux centres aérés sont organisés, soit du 15 au 19 et du 22 au 26 octobre 2018.**

Au programme: jeux, découvertes, sorties, sensibilisation à l'environnement. L'inscription est possible à la journée (CHF 16.-/jour) ou à la semaine. Priorité est donnée aux habitants de Renens.

**Inscription sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch) (rubrique activité de vacances)**  
**Renseignements au 021 632 75 11 - [cra@renens.ch](mailto:cra@renens.ch).**



Promenade estivale © CRA

## Projet intergénérationnel

Le 25 juin dernier, un bateau rénové par une classe de l'établissement secondaire du Léman a été baptisé en présence de nombreux invités. Tout au long de l'année, les élèves, accompagnés par des aînés de Renens ont poncé, peint et rénové l'embarcation qui a vogué sur le Léman durant l'été.

Le Groupe Intergénérationnel de Renens (AVIVO, Pro Senectute Vaud et le secteur Jeunesse) poursuivra sa collaboration avec une classe du Léman dès la rentrée scolaire 2018-2019. Le thème de cette année sera la lecture comme moyen de découvrir le monde. Lire pour le plaisir et lire pour s'inspirer. Des ateliers seront proposés par la classe de M. Karim Bassegoda: des lectures à haute voix et en classe, en relation avec les expériences de la vie des élèves et des aînés invités à participer au projet, sur inscription. Ces collaborations permettent un échange riche et précieux entre les générations.



Baptême du bateau le 25 juin 2018 © CRA

## Les retraités intéressés à participer peuvent prendre contact avec:

> **Mme Sciuscio Montagna:**

[natascha.sciuscio@vd.prosenectute.ch](mailto:natascha.sciuscio@vd.prosenectute.ch) - 079 767 53 90;

> **M. Scala:** [michelescala@hotmail.com](mailto:michelescala@hotmail.com) - 076 397 12 54.

## Spectacle de cirque!

Soutenu par la délégation Jeunesse, le jeune Nathan Sterchi est passionné de cirque. Pour son travail de maturité, il a créé un spectacle qui mêle théâtre et arts circassiens.

**Ailleurs...** Fuir sa réalité et chercher, découvrir, explorer son «ailleurs». Pour bien des enfants, des femmes et des hommes, c'est la guerre et l'exil qui les ont jetés sur les routes du monde. Huit jeunes artistes traduiront les émotions liées à la recherche de son «ailleurs» au travers d'un spectacle de cirque moderne, inspiré du livre «Un sac de billes» de Joseph Joffo.

**Mercredi 10 octobre 2018 à 18h30**

Durée: 45 minutes, de 7 à 107 ans.

Salle de spectacles,  
rue de Lausanne 37

**Entrée libre (collecte à la sortie).**



Ailleurs... © Nathan Sterchi

**Centre de Rencontre et d'Animation / CRA**

Rue de la Source 3, à Renens - 021 632 75 15 - [www.renens.ch/CRA](http://www.renens.ch/CRA)

## La Ferme des Tilleuls

### «Théâtres en utopie» - Prolongation!

Une exposition à voir **jusqu'au 28 octobre 2018. Entrée libre.**  
**Me, ve, sa, 12h-18h - je, 12h-20h - di, 11-18h**

Plusieurs événements en lien avec le théâtre et une balade botanique sont au programme de ces prochaines semaines:

### Table ronde «Théâtre et architecture»

**Jeudi 13 septembre 2018 à 20h (rural)**

Maquette du nouveau théâtre de Carouge  
© Pont 12 Architectes

Gens de théâtre et de l'architecture seront réunis pour une table ronde en résonance avec l'exposition. L'occasion d'entendre des récits autour de quelques théâtres mythiques de Suisse romande. Mais aussi de se projeter dans la conception de cette extraordinaire machine à création qu'est le théâtre, avec son implication dans la ville et avec tout le rêve qu'elle porte tant du côté des producteurs que des spectateurs. **Entrée libre.**



Participants: Jean Liermier et Christophe de la Harpe, directeur général et directeur technique du Théâtre de Carouge / François Jolliet, architecte associé, Pont 12 / Gisèle Sallin, metteuse en scène, cofondatrice du Théâtre des Osses / Omar Porras, directeur général et artistique du TKM Théâtre Kléber-Méleau.

**Animation:** Ariane Widmer – architecte, directrice Stratégie et Développement de l'Ouest lausannois (SDOL).

### Visite de l'Opéra de Lausanne

**Samedi 15 septembre, 11h**

Visite commentée de l'Opéra de Lausanne. Rendez-vous à 11h devant l'entrée principale. Durée de la visite: 75' environ.

**Gratuit, inscription recommandée:** [lfdt@fermedestilleuls.ch](mailto:lfdt@fermedestilleuls.ch).

### Film Plans-Fixes: Lise Ramu, comédienne

**Mardi 18 septembre, rural, 19h & 20h30**

Tourné le 4 décembre 1997 à Renens, 50', interlocuteur Bertil Galland. Âge légal recommandé 14 ans. Avec la participation de Guillaume Chenevière. **Entrée libre, tirelire.**



Lise Ramu, comédienne et co-fondatrice avec Philippe Mentha du théâtre Kléber-Méleau à Renens en 1979, aura marqué la vie culturelle romande. Vivant et travaillant à Renens durant toutes ces années, elle a reçu en 2006 le Mérite culturel de la ville. Venez la revoir, et avec elle l'histoire du théâtre dans ce coin de pays!

### Visite du TKM, Théâtre Kléber-Méleau

**Samedi 22 septembre, 11h**

Visite commentée du TKM et de ses coulisses. Rendez-vous à 11h devant l'entrée du théâtre. Durée de la visite: 75' environ.

**Gratuit, inscription recommandée:** [lfdt@fermedestilleuls.ch](mailto:lfdt@fermedestilleuls.ch)

### Finissage de l'exposition «Théâtres en utopie»

**Dimanche 28 octobre, 10h-18h**

10h, Projection d'un film pour enfants dans le rural  
11h-15h30, Repas azéri, buffet / brunch payant au Café, inscription nécessaire: [lfdt@fermedestilleuls.ch](mailto:lfdt@fermedestilleuls.ch)

14h, présentation de l'exposition - 15h-17h, atelier tricot  
18h, fermeture de l'exposition.

**Entrée libre, tirelire, consommations payantes.**

### Le Café des Tilleuls

**Ma-ve, 11h30-23h / sa, 11h-23h / di, 11h-19h**

Petite restauration, brunch les samedis et dimanches

**Fermé le lundi /** [facebook.com/cafedestilleulsrenens](https://www.facebook.com/cafedestilleulsrenens)

Terrasse jusqu'à 22h quand la météo le permet.

### La Ferme des Tilleuls

Rue de Lausanne 52 à Renens – 021 633 03 50 –  
[www.fermedestilleuls.ch](http://www.fermedestilleuls.ch)

## Agenda

### TKM - Théâtre Kléber-Méleau

**Du 25 au 29 septembre 2018 - F(l)ammes**

*Texte et mise en scène: Ahmed Madani*

Elles sont venues vous raconter une histoire... Laquelle? La leur, la nôtre, sur le mode de la confiance, ou dans une explosion de rires, de danses et de chants. Elles sont une dizaine de jeunes femmes rayonnantes qui portent en elles la diversité du monde. *F(l)ammes est un partage à ne pas manquer!*



**Samedi 13 octobre 2018 - Siga volando**

*Charanga cubaine*

L'art de la Charanga selon Siga Volando.

Si les musiques traditionnelles cubaines nous touchent, c'est sans doute parce que chacun a l'impression d'y retrouver un peu de sa culture: les polyrythmies d'Afrique, la canción latine ou la danse en couple, dopées par la vitalité d'un métissage étonnamment bien équilibré, dont la charanga est peut-être un des développements les plus originaux.



**Vendredi 5 et dimanche 7 octobre 2018 - Sati(e)rik!**

*Film et musique*



Erik le jeune en notes et en images surréalistes.

C'est l'une des figures les plus originales de l'histoire de la musique. À l'heure des grandes révolutions, il livre des pages qui réinventent la forme sans dévoyer la musique, à l'image de ce festival de confettis hyper-expressifs qu'il offre à la voix et au piano.

**Du 24 octobre au 18 novembre 2018 - Une chambre en Inde**

*(Exceptionnellement au Palais de Beaulieu à Lausanne)*

Une création collective du Théâtre du Soleil dirigée par Ariane Mnouchkine «Comme des réfugiés de l'Histoire», nous rejoignant en un fleuve invisible, nous invitant dans une chambre, en Inde, au cœur battant de l'humanité, Ariane Mnouchkine et sa troupe viennent partager avec nous ce désarroi qui peut être le nôtre face au chaos du monde, pour mieux galvaniser nos forces, cicatriser nos peurs par un rire salvateur, réaffirmer ensemble l'importance de l'art, la force des messages de paix et d'amour face au pire.

**TKM Théâtre Kléber-Méleau**

Ch. de l'Usine-à-Gaz 9 à Renens. 021 625 84 29

**Billets:** [billetterie@tkm.ch](mailto:billetterie@tkm.ch) – **Infos:** sur [www.tkm.ch](http://www.tkm.ch).

## Septembre

**Jusqu'au 28 octobre**

- Ferme des Tilleuls. Expo. *Voir p.13*

### Mercredi 12

- Le Potiron. Animation jeux pour tous les âges. *Voir p.8*

### Jeudi 13

- Séance du Conseil communal. Salle de spectacles à 20h
- Ferme des Tilleuls. Table ronde «Construire un théâtre». *Voir p.13*

### Vendredi 14

- Action de nettoyage sur la Place du Marché. *Voir p.6*

### Samedi 15

- Ferme des Tilleuls. Visite commentée de l'Opéra de Lausanne, 11h. *Voir p.13*
- Spectacle du Cercle sarde. Salle de spectacles à 18h30. [www.nuraghe.ch](http://www.nuraghe.ch)

### Mardi 18

- Pro Senectute: Rigoler pour se ressourcer. Rue de l'Industrie 1, 14h à 16h. *Voir p.11*
- Ferme des Tilleuls. Film Plans-Fixes consacré à Lise Ramu. *Voir p.13*

### Mercredi 19

- Le Potiron. Animation jeux pour tous les âges. *Voir p.8*

### Du vendredi 21 au dimanche 23

- Théâtre Contexte Silo: «Déjà Vu».

### Samedi 22

- 1020 Run. *Voir p.9*
- 44<sup>e</sup> festival Os Minotos. Salle de spectacles à 20h. [www.osminotos.ch](http://www.osminotos.ch)
- Ferme des Tilleuls. Visite commentée du Théâtre Kléber-Méleau et de ses coulisses, 11h. *Voir p.13*
- Globlivres fête ses 30 ans. *Voir p.8*

### Dimanche 23

- Cap sur l'Ouest. *Voir p.9*
- Fête traditionnelle vietnamienne. Salle de spectacles de 11h à 17h. Entrée libre. [www.hoi-nguovietquocgia-lausanne.ch](http://www.hoi-nguovietquocgia-lausanne.ch)

### Lundi 24

- FSSF - Espace d'écoute, de parole et de liens. Rue Neuve 4bis, 19h30-21h30. [www.fssf.ch](http://www.fssf.ch)

### Du mardi 25 au samedi 29

- TKM Théâtre Kléber-Méleau: F(l)ammes. *Voir p.13*

### Mardi 25

- Balade de l'AVIVO dans le Lavaux. Rendez-vous à la gare de Renens à 13h15. Infos et inscription: Mme Marteau 078 605 94 82. *Voir p.11*
- Bibliothèque du Léman: Chouette, Bébé lit! *Voir p.8*

### Mercredi 26

- Globlivres - [www.globlivres.ch](http://www.globlivres.ch). Rue Neuve 2b
  - > Le mercredi du conte «Les coquottes ont les chocottes». Enfants jusqu'à 4 ans. A 15h.
  - > Cercle de lecture. A 19h30
- Bibliothèque du Léman: Rencontre avec Annik Mahaim à 19h. *Voir p.8*
- Le Potiron. Animation jeux pour tous les âges. *Voir p.8*

### Du samedi 29 au dimanche 30

- Festival LemanMake. Salle de spectacles.



## Animations de la Place du Marché Septembre 2018



Samedi 15 septembre  
**Behind**, blues, rock

Samedi 22 septembre  
**Natalia Pérez y Cantaro**, musique du Chili (11h30-13h) dans le cadre des 30 ans de Globlivres

Samedi 29 septembre: clôture des animations  
**Moove**, rock

Musique de 9h30 à 13h. Buvette avec la Boulette., frais et local, ouverte jusqu'à 13h30.  
Animations et buvette par beau temps seulement.

## Théâtre Contexte Silo «Déjà Vu»

Du 21 au 23 septembre 2018

Déjà Vu est une expérience théâtrale originale de Céline Ramsauer, auteure, compositrice, interprète, accordéoniste, comédienne et de Jean-Pierre Gos, auteur, chanteur, comédien. C'est un spectacle sur la légèreté de la vie, du destin, du hasard ou des coïncidences.

Théâtre Contexte Silo - Av. du Silo 9 à Renens.

Infos, horaires, réservations:

[www.theatre-contexte-silo.ch](http://www.theatre-contexte-silo.ch).

Réservations en ligne ou 021 888 33 11 (répondeur) ou [zinabalmer@theatre-contexte-silo.ch](mailto:zinabalmer@theatre-contexte-silo.ch)

Prix: normal 25.- / réduit 20.-.



## Festival LemanMake

Samedi 29 et Dimanche 30 septembre 2018, de 10h à 18h, Salle de spectacles



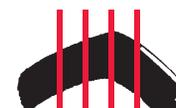
Renens vivra à l'heure des bricoleurs fous, des créateurs passionnés et du DIY (Do It Yourself) le week-end des 29 et 30 septembre prochains lors de la seconde édition du festival LemanMake. Ce festival unique et non commercial regroupera les fablabs, makerspaces et hacker-spaces de Suisse romande et au-delà, ces lieux citoyens où chacun peut aller découvrir et apprendre à utiliser des machines comme une imprimante 3D ou une découpeuse laser, mais aussi des bricoleurs, des créateurs et des inventeurs dont le point commun est la passion de partager leurs connaissances.

Des ateliers de construction de ukulélés, de petits jeux vidéo ou de microscopes en carton, mais aussi des compétitions de robots, des démonstrations de synthétiseurs modulaires, etc... sont au programme.

Entrée: 10.- / 5.- AVS, étudiants, sans emploi / Gratuit moins de 16 ans.

Food-trucks sur place - [www.lemanmake.org](http://www.lemanmake.org).

## Ouverture de la saison de glace pour les écoles



Dès la rentrée scolaire, les écoles sont accueillies à la **ESPACE MALLEY** patinoire provisoire Malley 2.0 – Avenue du Chablais 16 – 1008 Prilly. **Sur réservation uniquement:** [dylan.cornu@espacemalley.ch](mailto:dylan.cornu@espacemalley.ch).

Découvrez l'avancement des travaux du Centre sportif de Malley sur Facebook «Centre-sportif-de-Malley» et les webcams sur [www.espacemalley.ch](http://www.espacemalley.ch).

Centre sportif de Malley – 1008 Prilly – 021 315 55 00.

## Octobre

### Mardi 2

- Thé dansant de l'AVIVO avec Gibus. Entrée libre. Consommation obligatoire. Salle de spectacles de 14h à 17h
- Pro Senectute: Rigoler pour se ressourcer. Rue de l'Industrie 1. 14h à 16h. *Voir p.11*
- Le Potiron. Café-jeux 55+. *Voir p.8*

### Mercredi 3

- Le Potiron. Animation jeux pour les 5-8 ans. *Voir p.8*
- Globlivres: Né pour lire. Pour enfants jusqu'à 5 ans. Rue Neuve 2b à 9h30. [www.globlivres.ch](http://www.globlivres.ch)
- Table d'hôtes «Au P'tit Bonheur». *Voir p.11*
- Rencontre «Le Jardin des Parents». Au CRA, rue de la Source 3, de 9h à 11h. Entrée libre et sans inscription
- 1001 Histoires en espagnol. Animations parents-enfants > 6 ans. Gratuit. CRA, rue de la Source 3 à 9h30
- Journée mondiale de la personne âgée. Salle de spectacles à 14h30. Org. Cat Kanumera - [www.fondationlaprimeroze.ch](http://www.fondationlaprimeroze.ch).

### Jeudi 4 octobre

- **Ouest Forum 2018. Salle de spectacles.**

### Du vendredi 5 au dimanche 7

- TKM Théâtre Kléber-Méleau: Sati(e)rik! *Voir p.13*

### Vendredi 5

- Spectacle de Nathalie Devantay. Salle de spectacles
- AVIVO: Visite du Parlement vaudois. Infos et inscription: Mme Marteau 078 605 94 82

### Samedi 6

- Le Potiron fête ses 40 ans. *Voir p.8*
- 1001 Histoires en portugais. Animations parents-enfants 0-6 ans. Gratuit. CRA, rue de la Source 3 à 16h
- Concert Dario Gomez + DJ Juanma + DJ Alvaro. Salle de spectacles à 20h. [www.Facebook.com/Cali-Eventos](http://www.Facebook.com/Cali-Eventos)

### Samedi 6 et dimanche 7

- Globlivres fête ses 30 ans. *Voir p.8*

### Mercredi 10

- Spectacle de cirque: Ailleurs! Salle de spectacles à 18h30. *Voir p.12*
- Bibliothèque du Léman: Lis-moi une histoire! *Voir p.8*

### Jeudi 11

- Séance du Conseil communal. Salle de spectacles. 20h

### Samedi 13

- TKM Théâtre Kléber-Méleau: Charanga cubaine. *Voir p.13*
- Dimanche 14 Ferme des Tilleuls. Balade «Du jardin botanique à la Ferme des Tilleuls». Infos [www.fermedestilleuls.ch](http://www.fermedestilleuls.ch)

### Samedi 20

- **Vide-greniers d'automne.**

## Ardentis Arts: exposition de Christelle Genier jusqu'à fin septembre

Christelle Genier est une artiste de Renens. Entièrement autodidacte, elle s'est initiée dès son plus jeune âge au dessin et à la peinture. Après différentes expériences, notamment la création de visuels pour une application de smartphones, l'artiste présente sa première exposition à la clinique dentaire Ardentis de Renens.

L'exposition est à voir durant les horaires d'ouverture du lundi au vendredi de 8h à 18h. **Entrée libre.**

Installée depuis quelques mois à Renens, la clinique dentaire Ardentis propose des accrochages aux artistes de la région. Prochaine expo: du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 31 mars 2019 - Œuvres de Lionel Bourquin, fondateur de l'école d'art «Atelieru.ch» à Renens.

### Ardentis Clinique

Rue de Lausanne 49 à Renens - 058 234 01 00 - [www.ardentis.ch](http://www.ardentis.ch).



## 3<sup>e</sup> Forum économique de l'Ouest lausannois

### «Economie disruptive: détruire pour mieux reconstruire»

Jeudi 4 octobre 2018  
de 12h à 17h30

Salle de spectacles de Renens

Organisé par la Société Industrielle et Commerciale de l'Ouest Lausannois, animé par Alexis Favre, journaliste à la RTS.

Infos et inscription sur [www.ouestforum.ch](http://www.ouestforum.ch).



## RENENS SAISON DE SPECTACLES 2018

La Saison reprend!  
Vendredi 5 octobre,  
ne manquez pas

### Nathalie Devantay car elle vous dévoilera TOUT (ou presque)...



© stemutz.com

L'humoriste parle d'elle-même, mais c'est le quotidien de tous qu'elle réussit à faire voir sous l'angle de la comédie. Sur scène, Nathatalie Devantay assiste à une soirée de parents d'élèves, transpire au fitness, se détend au SPA, ou (presque) chez IKEA... Dans son spectacle, la comédienne, sincère et généreuse raconte autant d'histoires savoureuses et pétillantes, empreintes d'une forte dose d'autodérision. Souvent, au détour d'un sourire, l'émotion s'invite...

**5 octobre à 20h:**

Nathalie Devantay... vous dévoile TOUT (ou presque) humour et bientôt:

**2 novembre:**

Voxset «A Cappella» spectacle musical

**7 décembre:** Les Frères Bugnon «Tout Shakespeare en 80 minutes... et à deux!» *humour.*

**Salle de spectacles de Renens** – rue de Lausanne 37

**Spectacles à 20h** – portes, caisse et bar dès 19h

**Billets:** [renens.ch](http://renens.ch), [fnac.ch](http://fnac.ch), service CJS Renens et sur place, le soir même (attention, les spectacles peuvent être complets!).



**Samedi 20 octobre 2018 de 9h à 16h**  
**Parking du Censuy à Renens**

Buvette et grillades sur place.

**Inscriptions pour un emplacement, réservées aux habitants de Renens le jeudi 27 septembre 2018:**

- dès 8h sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch)

- de 17h30 à 18h30: 10 places disponibles à la réception du

**Centre Technique Communal, rue du Lac 14.**

Participation de Fr. 10.– par emplacement (1 café-croissant offert).



## Infos pratiques

### Horaires des services communaux

Lundi-vendredi 8h-11h30 et 14h-16h30, **jeudi 18h30** (sauf veille jour férié).

Administration générale	021 632 71 11
Greffe municipal	021 632 71 22
Service de la population	021 632 76 73
Centre technique communal	021 632 74 02
Service Culture-Jeunesse-Affaires scolaires-Sport	021 632 75 04
Service Enfance-Cohésion sociale	021 632 77 71
Service des Finances	021 632 72 31

[www.renens.ch](http://www.renens.ch) - [contact@renens.ch](mailto:contact@renens.ch)

### Centre Social Régional (CSR)

Av. du 14-Avril 8 à Renens 021 316 84 00  
Lu-ve 8h-11h30 et 14h-16h30 - [csr.ouest-lausannois@vd.ch](mailto:csr.ouest-lausannois@vd.ch)

### Agence d'Assurances sociales de l'Ouest lausannois (AAS)

Av. du 14-Avril 7 à Renens 021 338 96 00  
Lu-Me-Je-Ve: 8h-12h et 13h-16h30 / Ma: 9h-12h et 13h-16h30  
[aas.ouest-lausannois@vd.ch](mailto:aas.ouest-lausannois@vd.ch)

### Police de l'Ouest lausannois (POL)

Hôtel de Police - Rte des Flumeaux 41 à Prilly 24/24 021 622 80 00  
Poste de base rue de Lausanne 35 à Renens:  
Lu-ve 8h-12h et 13h30-17h30 - [info@polouest.ch](mailto:info@polouest.ch)

### Horaires d'accès déchèteries

Malley Lundi - vendredi 8h-18h et samedi 8h-17h

Bussigny Lundi - vendredi 9h-12h et 14h-18h, samedi 9h-16h

### Numéros d'urgence

Police - Urgences	117	Centre de toxicologie	145
Pompiers	118	Centrale médecins de garde	0848 133 133
Ambulance	144		



## Astuces

### Engrais vert au potager

Naturel et écologique, l'engrais vert est une excellente solution végétale pour entretenir votre potager durant la saison froide.

Améliorant la structure du sol, il évite le compactage en surface grâce à son feuillage et apporte de la matière organique qui favorise la vie bactérienne. Certains comme la luzerne et le trèfle pré-lèvent aussi l'azote de l'air, le transforment et le restituent au sol.

Plusieurs critères sont à considérer afin de choisir votre engrais vert comme la durée d'occupation (certains comme le trèfle blanc sont hivernants), vos projets de cultures (ne pas prévoir de moutarde près de vos futurs choux ou radis) ou un éventuel usage culinaire. Enfin, certains engrais verts proposent des floraisons mellifères comme le Phacelia (voir photo), le coquelicot ou le bleuet si vous souhaitez fleurir votre potager.



Phacelia tanacetifolia

garden centre **MEYLAN**  
plus belle sera la vie

### Impressum

**Ont participé à ce numéro:**  
les services de l'Administration communale

#### Comité de rédaction

Jean-François Clément,  
Tinetta Maystre,  
Patricia Zürcher Maquignaz,  
Michel Veyre,  
Marianne Martin

**Contact:** [carrefour@renens.ch](mailto:carrefour@renens.ch) ou  
021 632 71 04

**Vos commentaires ou suggestions sont les bienvenus!**

#### Prochaines parutions:

24 octobre - Délai 21 septembre  
12 décembre - Délai 9 novembre

#### Graphisme

Equateur.ch - Renens

#### Impression

PCL Presses Centrales SA - Renens

Publicité



### C'est la rentrée

si tu apprenais aussi à jouer d'un instrument de musique ?

### École de Musique de La Clé d'Argent

Cours d'instrument à vent & percussions ouvert à tous  
Flûte - Clarinette - Saxophone  
Trompette - Trombone - Alto  
Euphonium - Tuba - Percussions

### Déborah Sierra et Stéphanie Gilliéron

Médecins dentistes SSO  
Diplômées de l'Université de Genève

ont le plaisir de vous annoncer l'ouverture de leur cabinet dentaire

# Sourions

à la Route de Cossonay 57, 1008 Prilly

Prise de rendez-vous au 021 635 03 74 ou sur  
[www.sourions.ch](http://www.sourions.ch)

Urgences et nouveaux patients acceptés

# RAIFFEISEN

## VOTRE AGENCE A RENENS

Rue de la Mère 4 - Tél. 021 887 07 80  
[www.raiffeisen.ch/assens](http://www.raiffeisen.ch/assens)

## Profitez de notre offre combinée à tarif unique!

raccordement multimédia

+ tv numérique

+ internet

+ téléphonie

Espace clients  
Rue Neuve 5  
1020 Renens  
021 631 51 20



= 29<sup>90</sup> CHF/mois

[tvt-services.ch](http://tvt-services.ch)



**Renens**  
CARREFOUR D'IDÉES

Secrétariat municipal  
Case postale 542  
Rue de Lausanne 33  
1020 Renens 1  
[www.renens.ch](http://www.renens.ch)

